

PHÁT HÀNH
THỨ TƯ HÀNG TUẦN
MIỄN PHÍ
NOT FOR SALE

PHỤ NỮ NGỦ
CÀNG NHIỀU
CÀNG MÊ ÁI ÂN

BỐN NGÀN NĂM
ĐŨA VIỆT!

NHỮNG VỤN VẶT
CỦA MỘT BUỔI SÁNG

SỰ NHẬP CƯ
GIÚP GIA TĂNG
KINH TẾ

VỀ CHUYỆN

BẢY ĐIỀU
CHÀNG
CÓ THỂ LÀM
CHO NÀNG
VUI LÒNG

2017:
XE HƠI BAY
SẼ RA
THỊ TRƯỜNG

Photo:
TRẦN CƯỜNG

Model:
HUYỀN TRANG
BẢO NAM

Mượn ý tưởng của nhiếp ảnh gia Elena Karneeva nổi tiếng, anh Trần Cường, một ông bố Việt cũng là nhiếp ảnh gia hiện cư ngụ tại Nha Trang cũng đã quyết định thực hiện bộ ảnh tương tự, lưu giữ khoảnh khắc để đời cho gia đình mình, với người vợ trẻ đẹp Huyền Trang và con trai Bảo Nam 15 tháng tuổi.

PHỐ
Vui

IPHONES
ARE OVERRATED



ELITE
21ST INSURANCE

BẢO HIỂM GIÁ THẬT RẺ VỚI NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM LỚN
Tận tâm chu đáo để tiết kiệm và mang lại sự hài lòng cho quý thân chủ
là phương châm phục vụ của chúng tôi

1-888-415-8888 Mở cửa bảy ngày từ 9am đến 6pm
9061 BOLSA AVE SUITE 204-205. WESTMINSTER CA 92683

30
25.3.2015

PHỐ Vui

CHỦ TRƯỞNG/BIÊN TẬP
và cộng tác:

ĐOÀN THANH LIÊM • ĐẶNG PHÚ PHONG
• NGUYỄN VĂN KHANH • PHƯỚC QUAN
NGUYỄN THANH HUY • NGÔ VĂN QUY •
NGUYỄN TẤN CỨ • MẠNH KIM • HẢI VÂN
• MINH LOAN • TRỊNH BÁCH • NGUYỄN
ĐẠT • TUẤN KHANH • THUY QUÂN • LÊ
TRỌNG NGHĨA • HOÀNG NHẤT PHƯƠNG
• PHONG LÊ • KELVIN TRAN • ĐIỂM
QUYÊN • NGUYỄN VIỆT • KHỞI THỨC •
PHÚ XUÂN • TÂM NGHĨA • KATHLEEN
NGUYỄN • NHIÊN AN • UYÊN NGUYỄN •
TÂM NHƯ • CHRISTINE • LÊ ĐỨC

TÒA SOẠN

16511 Brookhurst St., #B
Fountain Valley, CA 92708

714.765.9844

Email: 15minutesphovui@gmail.com

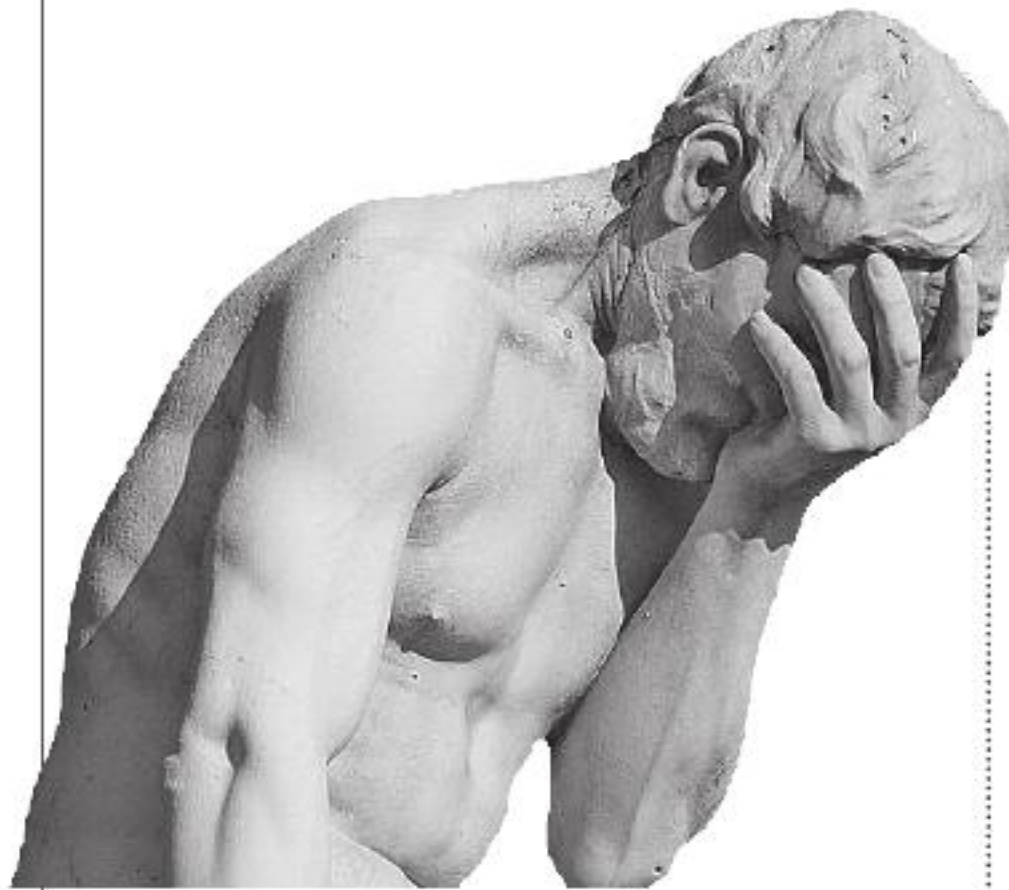


PHỐ VUI, TUẦN BÁO CHỦ TRƯỞNG MỌI
NGƯỜI CÙNG LÀM, MỌI NHÀ CÙNG ĐỌC.
ĐỌC GIẢ CÓ THỂ ĐÓNG GÓP BÀI VỞ, TIN
VUI, TIN LẠ, NHỮNG THÔNG TIN TÍCH
CỰC, BỔ ÍCH...V.V., GÓP VÀO ĐỜI SỐNG
NHỮNG NỤ CƯỜI AN LẠC HƠN... XIN
GỌI 714.765.9844 HOẶC GỬI THƯ VỀ
ĐỊA CHỈ EMAIL: 15MINUTESPHOVUI@
GMAIL.COM

5 CÂU HỎI “NGU NGỐC” CHO THỜI ĐẠI THÔNG MINH NÀY

TOLAMON/THDP

TIẾP THEO KỲ TRƯỚC (SỐ 29)



gì trong tay, ta chưa có tầm ảnh hưởng, ta
có thể làm gì?

1. TA NÊN HÀNH ĐỘNG NẾU TA CHÁN GHÉT CÁI THỰC TRẠNG ẤY VÀ MUỐN TẠO RA SỰ KHÁC BIỆT CHO CHÍNH MÌNH

Nếu ai cũng đi trễ, hãy là người luôn đúng
giờ.

Nếu ai cũng xem phim, đọc báo giật tít,
hãy là người đọc sách.

Nếu ai cũng ngại ngần và chần chừ, hãy là
người đầu tiên hành động.

Nếu ai cũng xoi mói và “thăm thía” người
Việt xấu xí: Lười biếng, trọng bằng cấp,
hôi của, lãng phí, gian lận, GATO, hùa theo
đám đông... Hãy là người học cho chính
mình, khiêm nhường, trung thực, tôn
trọng sự khác biệt và dám nghĩ, dám làm,
dám dẫn thân, dám khác biệt, dám chịu
trách nhiệm.

2. QUAY TRỞ LẠI VỀ VIỆC IM LẶNG ĐỂ TRẢ LỜI CHO CÂU HỎI SỐ 2

Ta nên im lặng nếu ta thực sự rất bất bình
với những điều ta không muốn thấy người
mà ta yêu quý. Hãy tin tôi, điều đó thực
sự giúp họ rất nhiều. Một ví dụ đơn giản
nhé. Ta thường cảm thấy sợ nhiều hơn khi
ta mắc lỗi mà đáng lẽ ra người kia phải rất
giận. Nhưng ta lại thấy họ im lặng. Và nó
hữu ích hơn cho ta, làm ta hối hận hơn rất

nhiều so với sự quả trách. Về phía người
im lặng họ cũng vừa giúp được ta mà cũng
ko bị thốt ra những lời không hay nữa...

Sự im lặng của ta còn giúp người ấy bình
tĩnh nhìn nhận lại sự việc một cách thấu
đáo hơn. Không ai muốn bị người mà mình
yêu quý chỉ trích lỗi sai cả... Sẽ tốt hơn
nếu ta để họ tự nhận ra điều đó và tự
mình muốn thay đổi. Còn mình thì tập
trung làm gương thôi

THAY CHO LỜI KẾT

Hãy dừng việc mổ xẻ và phân tích quá
nhiều về một vấn đề. Đến cuối cùng nó
cũng chỉ quay về việc kể lể và than phiền
mà thôi. Bạn sẽ không bao giờ thoát khỏi
vòng luẩn quẩn đó. Thay vào đó hãy tập
trung vào sự thay đổi của chính mình, tập
trung vào hành động để tạo ra sự khác
biệt.

Còn về sự im lặng, những khoảng lặng
giúp tất cả mọi người nhìn nhận sự việc
thấu đáo hơn. Hãy xem im lặng như đó
là một cách để giúp người khác tự mình
thay đổi theo cách mà họ muốn.

“Be the change you want to see in the
world.” - Mahatma Gandhi

Và đừng quên chia sẻ bài viết này lên
tường để lan tỏa tinh thần người trẻ dám
thay đổi, hay chỉ đơn giản là bạn muốn
nhấn nhủ với chính bản thân mình là:
“Yeah, cuối cùng thì mình cũng đã gọi
điện cho người mà mình muốn gọi từ lâu
lắm rồi.” Hoặc: “Sáng mai nhất định dậy
sớm tập thể dục.”

Khi ta thấy một điều gì đó chứng
tai gai mắt. Ta thường bất bình và
khó chịu... Thường khi ấy, cái tôi
như một trái bong bóng phình to. Càng
phình to thì nó càng dễ vỡ và xác suất bị
người ta lấy kim đâm càng tăng. Vì vậy,
có rất nhiều lời khuyên nói rằng hãy học
cách cho mình một khoảng lặng, quan sát
và suy nghĩ thấu đáo xem mình nên làm
gì? Thế nhưng, việc im lặng quá lâu mà
không hành động gì cả sẽ rất có thể dẫn
đến thờ ơ.

Albert Einstein từng nói: “The world is a
dangerous place to live; not because of
the people who are evil, but because of
the people who don't do anything about
it.”

“Trong thế giới này, chúng ta không chỉ
xót xa vì những hành động và lời nói của
người xấu mà còn cả vì sự im lặng đáng sợ
của người tốt.” - Martin Luther King

Ở thực trạng xã hội Việt Nam hiện nay,
sự thờ ơ của người tốt còn đáng sợ hơn
những thứ xấu xí, những thực trạng.

Vậy, 2 câu hỏi đặt ra là (1) khi nào ta nên
im lặng và không làm gì cả? Khi nào ta
nên hành động? Và (2) khi mà ta chưa có



DR.D.DENTAL

DANIEL DZUNG TRAN, D.D.S

USC GRADUATE COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

ĐẦY ĐỦ TRANG THIẾT BỊ HIỆN ĐẠI SỬ DỤNG CÁC VẬT LIỆU CAO CẤP ỨNG DỤNG KỸ THUẬT MỚI

- Nha khoa phòng ngừa
- Nha khoa trẻ em
- Nha khoa người cao tuổi
- Cạo vôi, đánh bóng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Điều trị viêm nha chu
- Nội nha (chữa tủy)
- Nhổ răng

NHẬN
CÁC LOẠI
BẢO HIỂM PPO
VÀ MEDICAL

10451 Bolsa Ave., Ste.110. Westminster, CA 92683

(Trong khu nhà hàng Đồng Khánh)

Tel: (714)839-3636 Fax: (714)839-3837



Pedicure Chairs Salon Furniture



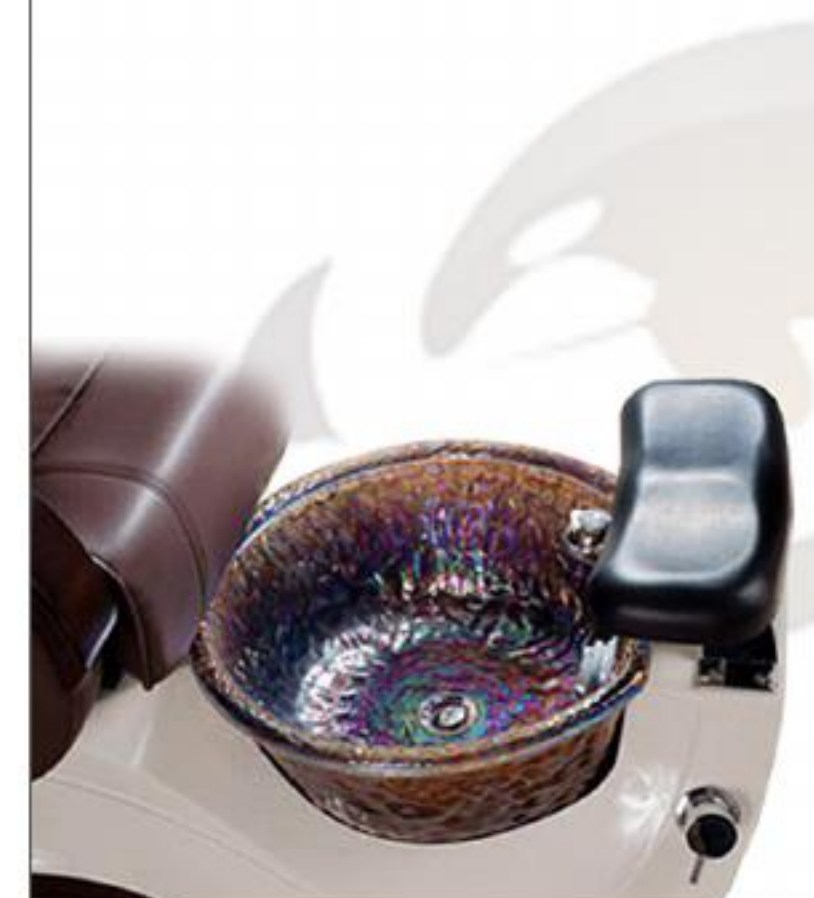
Features:

- Commercial grade multifunction shiatsu massage.
- Textured glass basin with beautiful iridescent finish.
- Spa liner compatible.
- Matching pedicure stool.

Whale Spa

Call us at **1-888-650-7888**

Or visit **WhaleSpa.net**
to see all our models



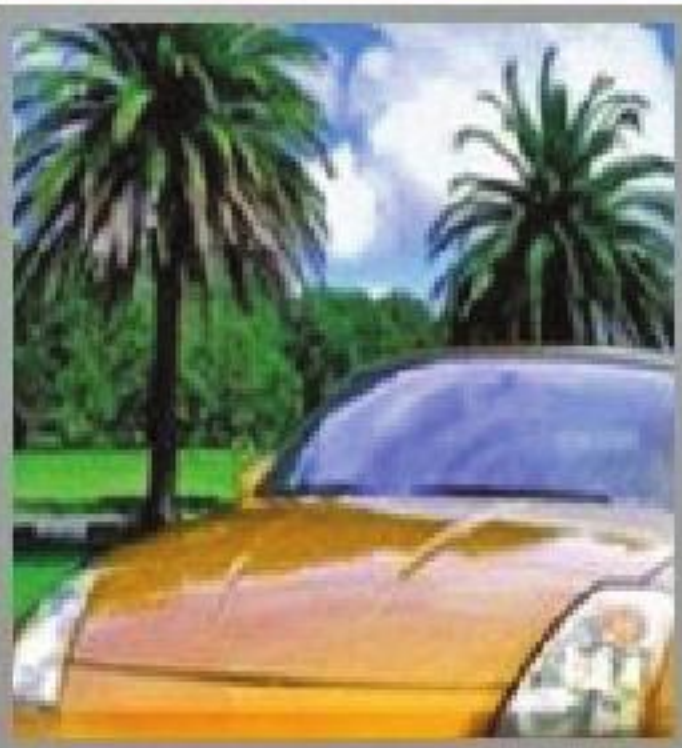


ELITE 21ST INSURANCE

Tận tâm chu đáo để tiết kiệm
và mang lại sự hài lòng cho quý thân chủ
là phương châm phục vụ
của chúng tôi

Văn phòng phục vụ cộng đồng hơn 19 năm qua với số lượng hồ sơ hơn 30,000 khách hàng hài lòng. Đại diện cho hơn 64 hãng bảo hiểm để tìm giá rẻ nhất cho quý thân chủ. Nhân viên có thể nói hai ngôn ngữ Anh-Việt, tiếp đãi lịch sự và phục vụ chu đáo.

AUTO
INSURANCE



HOME
INSURANCE



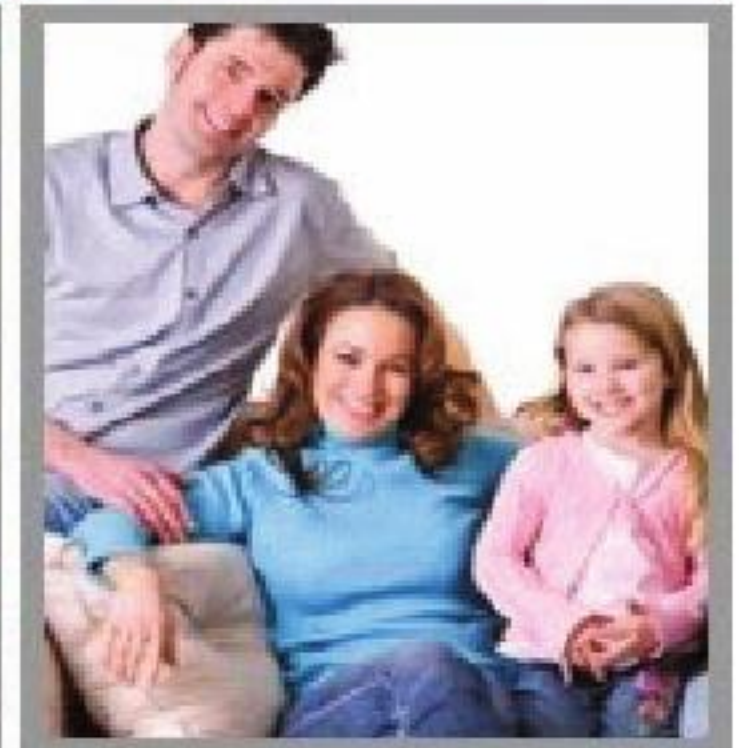
BUSINESS
INSURANCE



HEALTH
INSURANCE



LIFE
INSURANCE



Alan V. Ford, CEO

Insurance Broker, Real Estate Broker
Investment Advisor, Director for Sponsorship
Elite 21st Insurance Agency, Inc. since 1996
Elite Mortgage & Real Estate Investment Group, Inc.

1-888-415-8888 Mở cửa bảy ngày từ 9am đến 6pm
9061 BOLSA AVE SUITE 204-205. WESTMINSTER CA 92683

www.Elite21st.com

10 LOẠI XE PHẢI ĐÓNG BẢO HIỂM ĐẮT NHẤT



Theo bảng xếp hạng những chiếc xe phải đóng tiền bảo hiểm đắt nhất của trang Insure.com, có hai loại xe minivans, 7 loại xe thể thao, và một loại xe kiểu SmartForTwo, đều nằm trong danh sách phải đóng bảo hiểm đắt và rẻ nhất: Xe Jeep "Wrangler Sport 4WD" phải đóng \$1.134 mỹ kim.

Mô hình đắt nhất trong danh sách là chiếc Nissan GT-R Nismo, 600 mã lực, phải đóng bảo hiểm mỗi năm khoảng \$3.574 mỹ kim. Xe Jeep Jeep Wrangler đời 2015 phải trả ít nhất \$ 694 mỹ kim / một năm ở Maien, hay \$2.027 mỹ kim ở

Michigan. Mua chiếc GT-R ở Montana phải trả \$6.630 đồng tiền bảo hiểm / 1 năm và phải trả \$3.012 mỹ kim / một năm ở Hawaii.

Insure.com ủy quyền cho Công Ty Dịch Vụ Thông Tin Quadrant tính toán lệ phí bảo hiểm ô tô trung bình trong năm 2015 của 5 hãng bảo hiểm lớn là Allstate, Farmers, GEICO, Nationwide, Progressive và State Farm, theo 10 mã số của tiểu bang. Hơn 1,500 mô hình được nghiên cứu trong năm 2015. Bảo hiểm trung bình đầy đủ dành cho một người đàn ông 40 tuổi đi và về trong vòng 12 dặm để làm việc

mỗi ngày, với chương trình giới hạn là 100/300/50 (\$100.000 mỹ kim tiền bảo hiểm chấn thương cho mỗi một người; \$300.000 mỹ kim cho tất cả các loại chấn thương, và \$50.000 mỹ kim dành cho việc thiệt hại tài sản trong tai nạn), và một khoảng khấu trừ \$500 mỹ kim về việc đùng xe và phần bảo hiểm phải chịu trách nhiệm. Giá cả này không tính cho xe không có bảo hiểm.

Các mức giá trung bình dưới đây dành cho một người đàn ông 40 tuổi lái xe với thành tích tốt. Xem bản hướng dẫn chi tiết ở phần cuối.



ĐỪNG DÙNG Y PHỤC LÀM THƯỚC ĐO TÍNH CÁCH PHỤ NỮ

Đừng dùng y phục làm thước đo tính cách của phụ nữ. Chiến dịch quảng cáo sinh động của Terre Des Femmes - một tổ chức nhân quyền ở Thụy Sĩ nhắc nhở mọi người rằng: Đừng bao giờ đánh giá một phụ nữ qua đường viền cổ áo hay chiều cao của đôi giày cao gót. Với nhiều người, đôi giày cao gót hay chiều dài của chiếc váy chắc chắn

sẽ là biểu tượng của cái gì đó gọi là... "lãng nhãn, lẳng lơ". Tuy nhiên "thước đo" này thể hiện sự vô lý. Bất kể bạn nghĩ như thế nào về y phục của ai đó, người mặc vẫn là người và cần được đối xử nhân bản. Quảng cáo này do Theresa Wlokka và học sinh tại Trường Miami Ad ở Hamburg, Đức Quốc thực hiện.



Hình: REUTERS: THOMAS PETER

VƯƠNG QUỐC MÈO

Aoshima, hòn đảo chỉ có 22 cư dân, nhưng là vương quốc của 120 chú mèo. Trong vòng 70 năm qua trong khi dân số ở đây giảm thấp từ 900 xuống 22 người, thì ngược lại mèo vẫn trên đà sinh trưởng. Lý do là vì trong bảy mèo này chỉ có khoảng 10 chú bị... thiến

mà thôi. Ngoài Aoshima, một hòn đảo khác nữa cũng ở Nhật Bản, Tashirojima, hiện đang có 86 cư dân sinh sống với 100 chú mèo. Nhưng nhờ đặc điểm kỳ thú này cả hai hòn đảo Aoshima và Tashirojima trở thành địa danh du lịch với nhiều sự chú ý.



CHÀNG CÁO TƯƠNG MÌNH LÀ CHÚ CÚN

Sau khi được chủ nhân là cô Emma D'Sylva cứu sống từ lúc mới 4 tháng tuổi, giờ đây chàng cáo Todd đã 11 tháng tuổi... và nghĩ mình là một chú cún. Todd được đưa ra ngoài tản bộ, cùng chơi đùa với hai chú cún khác của cô Emma D'Sylva, cũng biết vẫy đuôi khi đến giờ ăn.

“CHẲNG AI MUỐN NHÌN ‘BÀN TỌA’ CỦA BẠN, TRỪ BÁC SĨ”

Cư dân thành phố Chicago thường xuyên đi xe buýt, có thể sẽ thấy đường như mọi người “hớ hênh” quá xá khi để lộ đôi mông. Đừng nghĩ “eo ui sao dzì”, tất cả đều chỉ là ý tưởng muốn nhắc nhở mọi người về bệnh ung thư đại tràng - căn bệnh gây chết người xếp hạng thứ hai tại Hoa Kỳ.

Tổ chức từ thiện Meredith's Miracles được thành lập để nhắc nhở mọi người lưu ý về căn bệnh đáng sợ nói trên, bằng cách in

quảng cáo lên mặt sau của hàng ghế, với nội dung như sau:

“Chẳng ai muốn nhìn ‘bàn tọa’ của bạn, trừ bác sĩ.”

Ung thư đại tràng là căn bệnh chết người xếp hạng thứ hai

Nhưng, nếu kiểm tra sớm sẽ được điều trị tốt

Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc với merediths-miracles.org



Hình: MEREDITH'S MIRACLES

NO ONE WANTS TO SEE THIS EXCEPT FOR YOUR DOCTOR

Colon cancer is the second most deadly cancer.
But, detected early, it's also one of the most treatable.
Find out more at merediths-miracles.org

Meredith's Miracles
Colon Cancer Foundation

QUẢ TRỨNG KHỔNG LỒ QUÝ HIẾM

Nhân viên hải quan tại thành phố Bergamo nước Ý đã nhận được quả trứng hóa thạch khổng lồ từ Los Angeles, Hoa Kỳ gửi đến, trên hóa đơn có ghi giá trị khoảng \$550 mỹ kim, trong khi quả trứng khổng lồ thời tiền sử này có giá trị ước tính khoảng \$100.000 mỹ kim. Quả trứng hóa thạch này là của “một loài chim voi khổng lồ, có thể cao 10 feet, nặng hơn

1.100 pound, sống trên đảo Madagascar đã hàng ngàn triệu năm, cho đến khi chúng bị xóa tên trong danh sách các loài gia cầm vì bị săn bắn từ 300 trăm trước. Người ký tên tắt là CC cho biết, vợ của ông là người Madagascar, ông nhận được món quà quý hiếm này như quà tặng chúc mừng hôn lễ.



HAI NGƯỜI KHUYẾT TẬT VÀ CÔNG VIỆC PHI THƯỜNG

Jia Haixia, một người đàn ông bị mù và một người bạn của mình, bị cụt đôi tay là Jia Wenqi, cả hai trải qua hơn 10 năm trồng cây để phục hồi môi trường căn cứ quanh ngôi làng Yeli Village ở đông bắc Trung Quốc. Haixia sinh ra và bị mù một mắt, rồi bị mù con mắt còn lại trong một tai nạn lao động năm 2000. Còn Wenqi mất cả hai cánh tay của mình trong một tai nạn khi anh chỉ mới 3 tuổi. Cùng nhau, họ đã thuê 8 mẫu đất từ chính phủ và đã bắt đầu trồng lại các loại cây để bảo vệ làng khỏi nguy cơ lũ lụt.



VIET MMY LEARNING CENTER

SAT
PREPARATION
ENROLLING
NOW!!!!

DẠY KÈM SAU GIỜ HỌC: KHOÁ HỌC HÈ LỚP CUỐI TUẦN LỚP DẠY ESL LUYỆN THI SAT ONE ON ONE

LỚP 1 - LỚP 12 VÀ ĐẠI HỌC / PRESCHOOL, KINDERGARTEN

SAT PREP

English
Math
Essay Writing
Time Management
Small Students
to Teacher ratio
Improve Test Scores

ENGLISH

Reading Comprehension
Critical Thinking
Essay Writing
Vocabulary
Grammar
Spelling
ESL

MATH

Preschool - Lớp 12
Pre-Algebra
Algebra I & II
Geometry
Trigonometry
Pre-Calculus AP
Calculus/Calculus AP
Honor/AP Classes
College level

SCIENCE

Biology
Chemistry
Physics
Honor/AP Classes



- Giáo viên với bằng cấp sư phạm, giỏi, tận tâm và nhiều kinh nghiệm, hiểu rõ tâm lý học sinh.
- Lớp học từ 5 đến 8 học sinh.
- Học sinh được làm thêm bài tập & homework để nâng cao trình độ.
- Thầy cô thường xuyên liên lạc với phụ huynh để thảo luận sự tiến triển học tập của các em.
- Môi trường học an toàn và sạch sẽ.

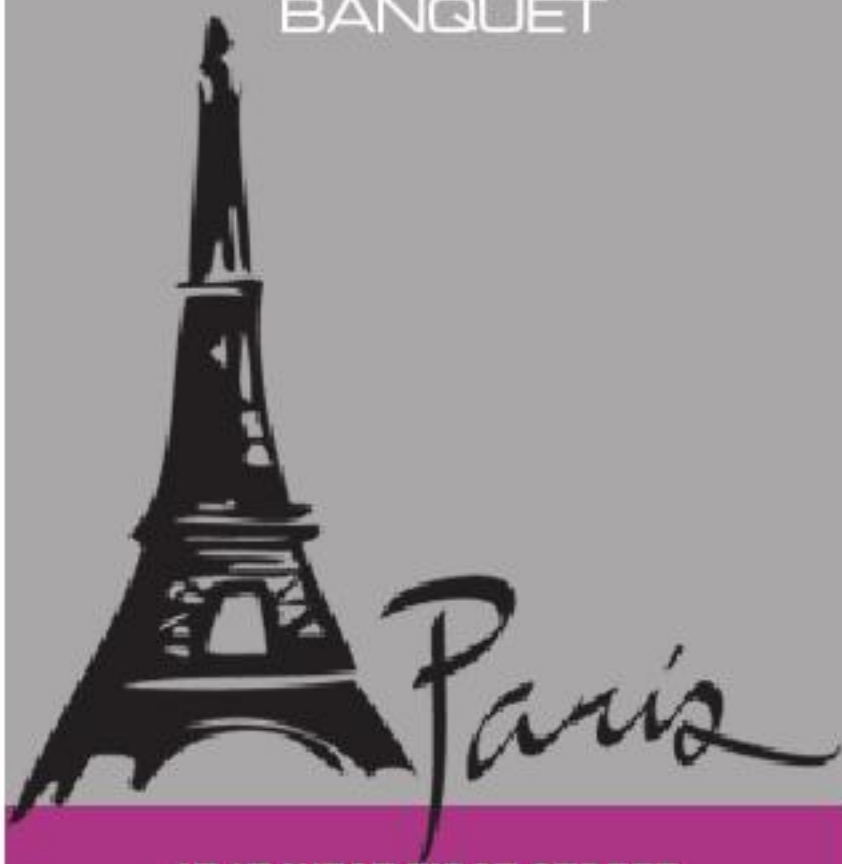
GHI DANH: 714.531.0035 **CÓ NHẬN ĐƯA ĐÓN**

VÌ TƯƠNG LAI CON EM, HÃY CHUẨN BỊ NGAY TỪ BÂY GIỜ

15567 – 15569 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683 (BROOKHURST / MCFADDEN) VIETMYTUTORINGCENTER@YAHOO.COM

BOSAVA

CAFE BISTRO
WINE & BAR LOUNGE
BANQUET



4717 WEST FIRST STREET.
SANTA ANA, CA 92704

714.240.3396



KOBEHOUSE SUSHI & STEAK

KHUNG CẢNH ẤM CÚNG, SANG TRỌNG | TIẾP VIÊN THÂN THIỆN VÀ LỊCH THIỆP



KOBE HOUSE Sushi & Steak truyền đạt phong cách ẩm thực tao nhã của người Nhật, phục vụ thực khách những sản phẩm chế biến từ thịt bò Wagyu như Smoked Kobe [thịt bò Kobe hun khói] được đóng gói rất vệ sinh và an toàn. **KOBE HOUSE** Sushi & Steak đặc biệt có món **PHỞ KOBE** truyền thống của người Việt, được nấu rất công phu và kỹ lưỡng từ xương, thịt, cho đến gân, hoàn toàn pha chế từ thịt bò Wagyu nguyên chất [USA Approved]. **KOBE HOUSE** Sushi & Steak chuyên cung cấp đủ loại thịt bò Kobe tươi sống sỉ và lẻ cho gia đình, nhà hàng, trên toàn lãnh thổ Hoa Kỳ và ở hải ngoại.

714.554.0199

10752 WESTMINSTER / TAFT. GARDEN GROVE, CA 92843





Bà Phạm Thị Vân, ấp An Phú, xã An Hòa, Trảng Bàng, Tây Ninh làm đũa tre. Gia đình bà đã có hơn 10 năm theo nghề. (Ảnh: Thành Hoa)

BỐN NGÀN NĂM Đũa VIỆT!

TRƯƠNG ĐIỆN THẮNG

Bữa ăn sum vầy bên bếp lửa
Mẹ so đũa thừa lại nhớ đến ta
- thơ **Thu Bồn**.

Đôi đũa tre gắn liền với văn minh lúa nước trong sử Việt. Thế mà ngày nay mỗi năm ta lại phải bỏ ngoại tệ đi mua hàng vạn tấn tăm tre, đũa tre về dùng. Hình ảnh đôi đũa Việt chỉ còn trong

sách vở, chuyện dân gian và những giai thoại...

1.

Ngày xưa khi mẹ tôi về với ông bà, buồn quá cha tôi thường ngồi uống rượu một mình và ngâm nga những bài hát xưa cũ. Trong nhiều câu hát của ông, tôi vẫn nhớ câu này: Đũa trui đũa bếp có đôi/ Cái ông

thối lửa mỗ côi một mình... Ông lại kể lúc đau yếu không đi lại được sau ngày đình chiến (Hiệp định Genève năm 1954), ông mua tre về đóng giường, đan cót cho mẹ đi bán. Đoạn gốc tre, ông chỉ vót thành những đôi đũa trui, đũa bếp hoặc những bó đũa ăn cơm nhỏ hơn để mẹ mang ra chợ... Hình ảnh đôi đũa với cha tôi sao mà thân thương và buồn vậy!

XEM TIẾP TRANG 14

DONNY VU

Insurance
and Financial
Service Agent

License: 0C31342




FARMERS
INSURANCE

14291 Euclid St., Ste. D110
Garden Grove, CA 92843

Tel: 714.265.5440

Fax: 714.265.5403

dvu@farmersagent.com

www.DonnyVu.com

KIM THANH

JEWELERS & WATCH



SPECIAL CUSTOM DESIGN
DIAMOND SETTING
JEWELRY REPAIR
WATCH REPAIR
WATCH BATTERY
& CRYSTAL



ASIAN GARDEN MALL

9200 BOLSA AVE.,
SUITE 118A
WESTMINSTER,
CALIFORNIA 92683

HY QUACH
714.610.8007
714.725.5660 (CEL)

cafe & nhậu

SPORTS ZONE

OPEN NOW

- Nhâm nhi ly cà phê, nhậu lai rai với thực đơn khoái khẩu.
- Xem các giải thi đấu thể thao hào hứng (NBA/Soccer/NFL/Boxings live TV's).
- Giải trí các loại videogames hấp dẫn, mới nhất như câu cá bắt rồng (catch the dragon), male/female video games.
- Chương trình hát cho nhau nghe

QUÁN CẦN TUYỂN NHIỀU TIẾP VIÊN TRẺ, ĐẸP

4702 W. FIRST ST. SANTA ANA, CA 92703

8:00AM - 2:00AM

714-486-2609

Cell.: 714-588-4226 text preferred

ĐẶC BIỆT

TRONG THỜI GIAN
GRAND OPENING
CAFE: \$1
BEER: 1 THÙNG
TẶNG MỘT THÙNG

2017: XE HƠI BAY SẼ RA TRÊN THỊ TRƯỜNG

Cách đây 26 năm, bộ phim hài khoa học viễn tưởng "Back To The Future II - Trở về từ tương lai phần II" đã đưa ra hàng loạt những dự đoán chính xác về năm 2015, từ phim 3D, mắt kính thông minh cho đến chat video trên mạng và lò vi sóng. Trong khi "Back To The Future" có thể khiến nhiều người ước mơ làm chủ một chiếc xe hơi bay, ý tưởng này thực sự dấy lên trong tâm trí của nhân loại kể từ khi xe hơi được phổ biến rộng rãi vào đầu thế kỷ 20. Thiết kế của các loại xe bay xuất hiện vào đầu năm 1923, mặc dù chúng không được dự đoán sẽ lưu hành trên đường phố vào thập niên 1970. Thậm chí nhà kỹ nghệ Henry Ford còn khuyến cáo rằng, một chiếc máy bay và xe chạy bằng điện sẽ ra đời vào năm 1940. Cho dầu nguyên mẫu cũng như lời hứa bị khiêu khích rất nhiều (điều này phải cảm ơn hãng Terrafugia đã liên tục làm tăng hy vọng của mọi người), xe hơi bay vẫn chưa thành hiện thực.

Nhưng năm ngoái sự hồi hộp một lần nữa lại trở về, khi hãng chế tạo xe hơi

AeroMobil kích thích tâm trí của chúng ta bằng nguyên mẫu máy bay/ xe hơi chạy bằng điện - đó là những thiết kế AeroMobil 3.0, được công bố tại Liên Hoan Người Tiêu Dùng ở Vienna, thủ đô nước Áo. Trong đoạn video quảng cáo của AeroMobil, các bạn có thể nhìn thấy xe hơi chuyển đổi rất dễ dàng từ hình ảnh chiếc xe thể thao hai cửa thành chiếc máy bay có kiểu dáng đẹp được điều khiển bằng nút, sau đó nhẹ nhàng cất cánh từ một đường băng đầy cỏ.

Trong thời điểm đó, AeroMobil thậm trọng không hứa hẹn bao giờ sản phẩm có thể xuất hiện tại thị trường, đồng thời thừa nhận mọi việc còn đang ở trước mắt. Nhưng giờ đây chỉ sau bốn tháng, AeroMobil đã có thể khiến nhiều đôi mắt tròn xoe vì kinh ngạc, khi đưa ra thông báo đầy tham vọng rằng, chỉ trong vòng hai năm nữa chiếc xe từ nguyên mẫu có thể biến thành xe phục vụ người tiêu dùng.

Cứ cho rằng chúng ta được hứa hẹn như từng được hứa hẹn trước đây, và người ta

có quyền hoài nghi về điểm này. Thí dụ như chủ nhân của trang web Paleofuture - một trang blog trình bày nhiều tài liệu lịch sử, tư tưởng, quan điểm, và chuyên dự đoán về tương lai- là Matt Novak từng nói rằng, anh sẽ "xoi tái mặt trời hiểu theo nghĩa đen," nếu những chiếc xe hơi bay được ra mắt vào năm 2017. Nhưng ông Juraj Vaculik - Giám Đốc Điều Hành và cũng là người đồng sáng lập AeroMobil - rất tự tin khi khẳng định ước mơ này có thể thành tựu; gần đây ông cũng nói thêm rằng sự tiến triển và tham vọng của công ty sẽ trải dài từ Miền Nam đến Miền Tây Nam vào năm 2015. Thậm chí ông tiếp tục khiến có thêm nhiều người phải giật mình tự hỏi, khi nói đến ước mơ của nhà sản xuất AeroMobil về mô hình thứ hai hoàn toàn tự động. Đúng vậy, và đó chính là xe hơi bay.

Theo lời AeroMobil, các mô hình thương mại đầu tiên có hai chỗ ngồi; xe hơi chạy với vận tốc gần 100 miles/ 1 giờ [160 ki-lô-mét/1giờ], còn máy bay sẽ có vận tốc là 125 miles /1 giờ [200 ki-lô-mét /1giờ]. Những chiếc xe này sẽ chạy bằng xăng chứ không phải dầu hỏa, để có thể

đổ thêm nhiên liệu ở các trạm xăng bình thường, kích thước nhỏ phù hợp với cơ sở hạ tầng và nhà để xe, không cần phải có một nhà lưu giữ máy bay. Hơn nữa chúng có thể đáp xuống sân cỏ, vì vậy cũng không cần phải xây dựng thêm nhiều phi trường. Nhưng theo lời Giám Đốc Juraj Vaculik, trên xa lộ sẽ có thêm những đường dành riêng.

Cho dầu là như vậy AeroMobil vẫn có một danh sách dài với rất nhiều việc phải làm, trước khi hoàn tất lời hứa cho hai năm sắp đến. Họ cần phải có đủ tiền mặt để bắt đầu sản xuất hàng loạt điều cần thiết, mặc dù Giám Đốc Juraj Vaculik nói rằng họ được Liên Minh Châu Âu hỗ trợ. Ngoài ra, chiếc xe roadster hai cửa của AeroMobil còn nhiều vấn đề chưa được chấp thuận về mặt pháp lý. Hãng cũng gặp một số rào cản cần khắc phục, như làm sao để chiếc xe nhẹ đủ để cất cánh và mạnh mẽ đủ để đáp ứng với đòi hỏi về an toàn. Nếu họ có thể điều hành để hoàn tất những yêu cầu này, các bạn cũng phải chờ vài ba năm nữa mới có thể làm chủ chiếc xe của riêng mình - bởi vì phải có bằng lái máy bay, và phải có khoảng vài trăm ngàn mỹ kim.



Hình: AEROMOBIL

NHỮNG VỤN VẶT CỦA MỘT BUỔI SÁNG

TÔI MONG/MUỐN AI ĐÓ, MỖI SÁNG THỨC DẬY, THỬ ĐI DẠO MỘT VÒNG QUANH THÀNH PHỐ VÀ THỬ TỰ TAY MÌNH ĐẾM CÂY, ĐỌC TÊN, TỰ CẢM NHẬN NHỮNG RUNG RINH CỦA LÁ TRONG CƠN GIÓ NHÈ NHẸ MÙA HÈ. BIẾT ĐÂU, CŨNG NHƯ NHỮNG CHIẾC NƠ VÀNG ĐẦY ẮN DỤ KIA SẼ KHIẾN CHO LINH HỒN CỦA CHÚNG TA BIẾT CÁCH ĐỂ TỒN TẠI VÀ TÔN TRỌNG SỰ SỐNG, TÔN TRỌNG TỪNG HƠI THỞ TRONG LÀNH HƠN CHẴNG?

Ngày chủ nhật, bỗng dưng, lại muốn ra phố sớm hơn mọi ngày, muốn đi qua vài con đường chỉ để ngắm cây và đếm số thứ tự của nó, hoặc đọc tên nó lên thật to. Nguyễn Trường Tộ có Xà cừ, phượng vàng, phượng đỏ. Lê Lợi có bằng lăng, điệp vàng. Lý Thường Kiệt có sò đo màu đỏ như hoa gạo làm nhiều người lầm tưởng. Nguyễn Huệ dịu dàng hơn khi thi thoảng tôi nghe mấy đứa bạn tranh cãi nhau về một loài cây cao, lá như lá me, hoa vàng rộ thành từng chùm như muống muống. Nhà có số, phố có tên, cây cũng phải thế. Người có phận, có duyên, có sống có chết, cây cũng ắt có linh hồn.

Chuyện cỏ cây gắn với đời sống con người như kiểu tinh khí của đất trời trong cái mối quan hệ nhân sinh quan không thể nào dễ dàng tách rời vô lí được. Tôi chẳng tính viết câu chữ thừa thãi gì, nhưng vẫn không muốn tưởng tượng ra cảnh, nếu những vòng ôm của cây xà cừ lâu năm kia bất chợt bị người ta cưa đổ, có lẽ khó

mà kiềm chế nổi sự ảm ức, xót xa. Phố của tôi cũng chỉ là một cái hộp bé nằm trong một cái hộp khác lớn hơn và bị chi phối bởi những bàn tay đen. Nhưng, ít ra, lúc này, ngay ở đây, những hàng cây vẫn còn được an lành rung rinh lá, trở hoa đón mùa hè nắng đỏ.

Từ phố này, nhìn về phố khác, cách xa, nơi tôi từng được bạn tự hào khoe, đường này có nhiều cây che bóng mát nhất, đường này đẹp nhất Hà Nội. Cảm giác của một người miền Nam khi lần đầu chạm chân đến mảnh đất ngàn năm ít ra cho tôi một chút phấn khích và yêu mến. Mỗi năm, tôi ra Hà Nội một lần, thay vì nam tiến Sài Gòn như trước đây. Nhưng, dạo này, nhất là sau vụ chặt cây ấy, có lẽ tôi và một số người như tôi từng mến yêu sẽ đợi lâu lâu mới quay trở lại thêm lần nữa. Cây có linh hồn. Cỏ có tinh khí.

Đó là những suy nghĩ hơi cạn lòng của tôi trong vài khoảnh khắc xót xa. Mà, xót xa

hơn nữa phải nghĩ đến đầu tiên là cho người Hà Nội. Lấy không khí trong lành đâu để thở với mật độ dân số đông đúc, chật hẹp như thế? Lấy tình yêu đâu để nhớ thương, hò hẹn ngày quay về, khi cây chết, khi cây chỉ còn trơ gốc? Tiền có thể mua bán lương tâm, kể cả chút ít lòng trắc ẩn của linh hồn con người đến thế ư? Tiền có thể bảo bọc trọn vẹn cho sự bất tử của một xác thịt phàm tục mãi được hay không? Tôi chẳng muốn đặt bất cứ câu hỏi nào nữa. Bởi lẽ, họ, những người nhẩn tâm chạy theo đồng tiền và dự án này nọ sẵn sàng bán rẻ cả sự sống, sức khỏe của mình cho quý dữ, thì cũng không còn gì để gìn giữ chẳng?

Dạo này, tôi tập cho mình một thói quen: lạc quan đón nhận tất cả những hên xui may rủi trong cuộc sống thường ngày. Coi nó là một điều hiển nhiên như những con số đếm phải có chẵn, có lẻ vậy. Cũng như, con người, có kẻ tốt, kẻ xấu, có kẻ sa đọa, có kẻ tử tế. Tôi chỉ nghĩ đơn giản

như vậy: mình tử tế với người khác, thì họ cũng sẽ đối đãi tử tế với mình. Hoặc là, sự tử tế của mình sẽ để lại sự tử tế cho anh chị em, bạn bè yêu thương xung quanh mình. Nó như một quy luật nhân quả bình thường (dù đến sớm hay muộn). Sát sinh không phải chỉ là khái niệm bó hẹp trong khuôn khổ của việc giết chóc động vật. Nó gồm cả sinh linh. Nó là vật thể đang còn sống.

Chuyện cây có linh hồn, bởi cây cũng là một sinh vật còn sống. Ngay cả việc sau khi xác thịt thối rữa người ta vẫn muốn khẳng định, linh hồn chưa bao giờ chết. Thế giới này còn nhiều bí ẩn chưa tỏ tường hết. Những kẻ không sợ trời, không sợ đất, không sợ nhân quả báo ứng, chẳng qua họ chưa nhìn thấy, chưa chứng nghiệm sớm mà thôi.

Và, cũng trong sáng nay, ngoài việc đi loanh quanh đếm cây, đọc số thứ tự, tên của nó là thú vị nhất của một ngày cuối tuần. Tôi còn nhìn thấy ánh sáng nào đó từ những dòng status trên mạng xã hội về cây, về những chiếc nơ vàng thắt quanh cây, những chiếc áo xanh màu lá của các bạn trẻ nơi đó. Tôi bỗng mừng tượng ra sức trẻ đang bùng sáng. Màu vàng của những chiếc nơ sẽ thấp xanh màu lá của cây. Đó là tình yêu, sự khẳng định tình yêu và lương tâm của những kẻ còn có linh hồn. Tôi chỉ là người bình thường, rất bình thường, nhưng điều tôi đang có và đáng để cảm thấy mình tồn tại đủ đầy ý nghĩa là: tôi biết yêu, biết xót cho tất cả sự sống dù phải cố vươn mầm lên dưới lớp đất đá đang cản cố đi mỗi ngày bởi tay phá hoại của một số kẻ khác, ở xứ sở này.

Chẳng có gì bất tử và tồn tại mãi mãi. Đời cây cũng như đời người. Tôi nghĩ sự sống, sự chết là một vòng tròn có bắt đầu và kết thúc hết sức tự nhiên như lẽ thường tình trên thế giới nhân sinh quan ấy. Tôi mong/muốn ai đó, mỗi sáng thức dậy, thử đi dạo một vòng quanh thành phố và thử tự tay mình đếm cây, đọc tên, tự cảm nhận những rung rinh của lá trong cơn gió nhẹ nhẹ mùa hè. Biết đâu, cũng như những chiếc nơ vàng đầy ẩn dụ kia sẽ khiến cho linh hồn của chúng ta biết cách để tồn tại và tôn trọng sự sống, tôn trọng từng hơi thở trong lành hơn chẳng?



Hình: ZING.VN

VỀ CHUYỆN

NGUYỄN VIỆN
Viết từ Sài Gòn

Vụ thành phố Hà Nội cho chặt 6700 cây xanh đang gây nhiều bức xúc trong dư luận không chỉ với người Hà Nội mà cả nước cũng xôn xao. Hình ảnh hai phụ nữ leo lên cây cho thấy phản ứng của người dân là một thông điệp rất có ý nghĩa. Chính trang đô thị cho đẹp hơn hay bảo đảm sự an toàn cho người dân tất nhiên bao giờ cũng là những tiêu chí hàng đầu cho việc trồng hay chặt cây.

Nhưng hợp lý hay không hợp lý sẽ tùy thuộc vào quyền lợi của người dân hay những người chủ trương cho việc chặt cây này.

Tôi đã từng chứng kiến hai cây lim sắt tán rộng rất đẹp ở trước quán cà phê của cô bạn bên kênh Nhiêu Lộc bị chặt một cách đau đớn. Vâng, người ta đã tước mất của tôi cái bóng mát êm ả và cái màu vàng rực của những bông hoa khoe sắc trong những buổi sáng hiền hòa bên ly cà phê với bạn bè, để chỉ trồng lại hai cây lim sắt khác bé tí tẹo và ném vào mặt chúng tôi một không gian trơ trụi với cái nắng hanh bên hè phố.

Đám bạn tôi bình luận: Không chặt cây thì công nhân công ty cây xanh lấy việc chi để làm? Không trồng lại cây khác (dù chỉ

là cây y chang vậy) thì công ty cây xanh lấy gì ăn?

Tóm lại, không vẽ chuyện thì có gì để nói?!

Bình tĩnh một chút, tôi nghĩ điều gì đã khiến cho dư luận cũng như cá nhân tôi phải bức xúc khi công việc chặt cây và trồng cây vốn dĩ rất bình thường phải có cho một thành phố xanh và đẹp?

Cái khó hiểu ở đây là suy nghĩ và quan điểm đúng đắn hoặc ngu muội của những nhà quản lý hay sự tham lam vượt mọi giới hạn của lý trí?

BỐN NGÀN NĂM ĐŨA VIỆT!

TIẾP THEO TRANG 9

Sau này, từ sách vở tôi thấy nhiều nhà nghiên cứu phương Tây nói đũa là loại hình thuộc văn minh Trung Hoa, văn minh đũa (civilisation des baguettes). Nhưng các học giả viết sử Tàu thì cãi lại: người Trung Quốc thời Tần Hán không dùng đũa khi ăn, mà lấy tay bốc. Đũa thuộc văn minh lúa nước Đông Nam Á và những vùng thổ nhưỡng phù hợp với cây tre. Người Tàu chỉ bắt đầu dùng đũa từ khi thôn tính đất Bách Việt cổ (đời Tần - Hán).

Ở Việt Nam, có lẽ đôi đũa xuất hiện sớm nhất là trong chuyện cổ tích Trầu Cau. Để biết được ai là anh, ai là em trong câu chuyện, người ta đã để hai anh em sinh đôi Tân và Lang ăn cơm cùng mâm nhưng chỉ có một đôi đũa. Người em chính là Tân kính trọng đưa đũa cho anh mình. Chuyện của thuở Hùng Vương lập quốc mấy ngàn năm, không chỉ là chỉ dấu một tung tích đôi đũa trong lịch sử mà còn thể hiện nếp văn hóa gia đình Việt từ khá sớm...

Nhà truyền giáo người Ý Cristophoro Borri đến Việt Nam đầu thế kỷ 17 mô tả chuyện ăn của người Đàng Trong: “Họ không dùng dao hay xiên trong mâm. Họ thực ra không cần vì họ đã thái thịt ra thành miếng nhỏ và thay vì xiên thì họ dùng đũa nhỏ rất nhanh nhẹn, cầm đũa giữa những ngón tay và gắp rất khéo léo, rất sành sỏi nên không cần gì khác...”.

Chính đôi đũa đã lâu dài trong lịch sử ấy, mà kho tàng văn học dân gian Việt Nam có khá nhiều nội dung liên quan đến đôi đũa tre thân thuộc, sâu sắc trong văn hóa ứng xử và đạo đức của tiền nhân. Kêu gọi hợp quần để tạo nên sức mạnh vì Không ai có thể bẻ một bó đũa; đừng vội Vơ đũa cả nắm là trách người không thấu đáo. Làm ăn đối xử với nhau thì cho có đầu có đũa...

Đũa là hình ảnh của hạnh phúc hay bất hòa trong quan hệ gia đình. Vợ chồng như đũa có đôi, Vợ đại cũng hại như đũa vênh. Nhưng có lẽ câu chuyện về tục “Đồng tiền chiếc đũa phân ly” sau đây khiến ta liên tưởng đến cái nhìn nhân

văn của ông cha: Ngày xưa, nếu một trong hai vị hôn phối vì có gì đã qua đời, người còn lại không thể cứ ở góa mãi nên ông cha ta có tục bỏ một đồng tiền xu hai mặt âm dương và một chiếc đũa (tiền xu và đũa thường dùng đôi) vào áo quan theo người xấu số. Tục này để người chết không còn vấn vương đôi lứa và người sống có thể lấy vợ hoặc chồng mới...

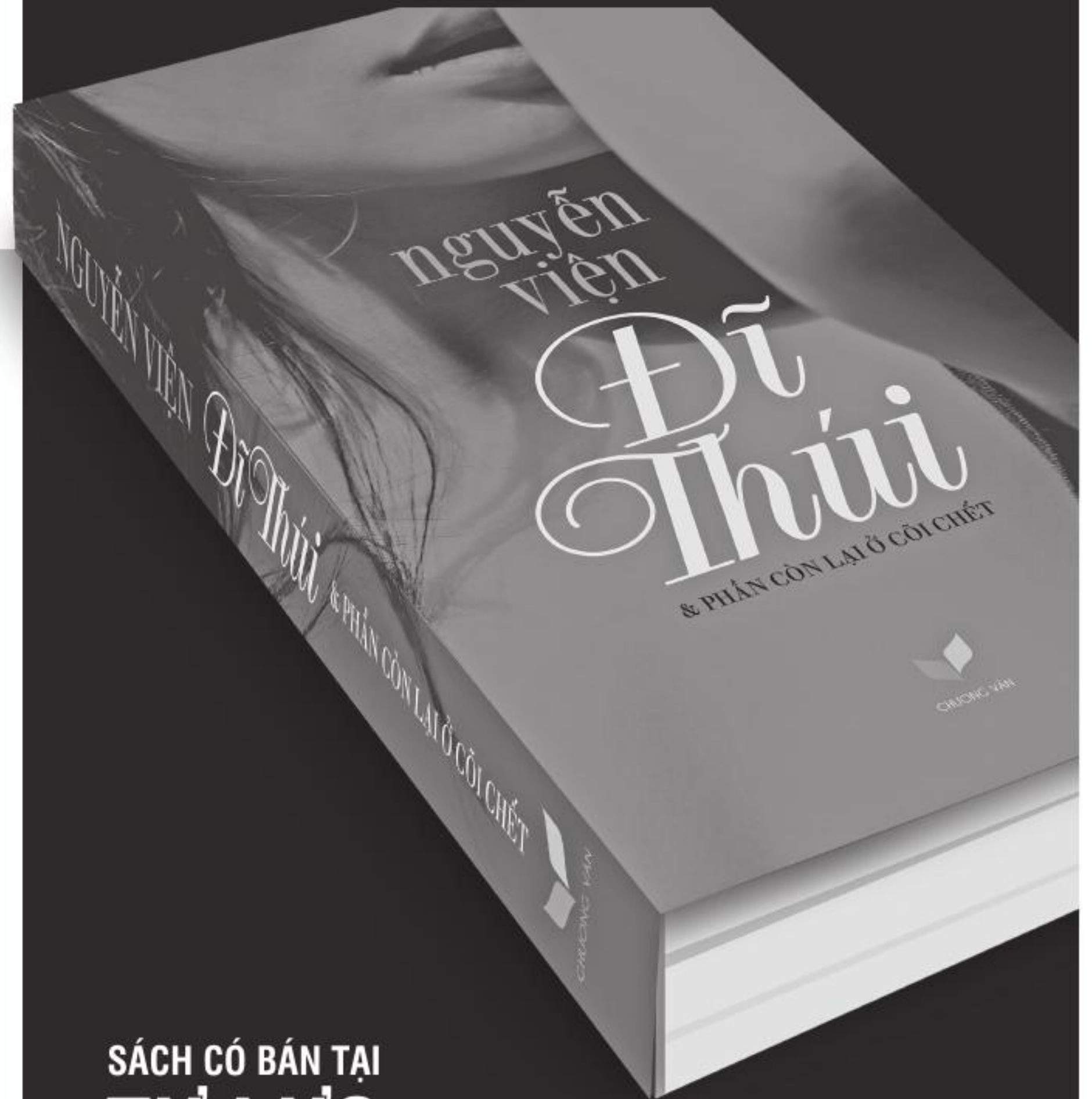
2.

Ở nước ta từ xưa, người nhỏ phải so đũa cho người lớn trong mâm cơm, như trong sự tích Trầu Cau, để tỏ sự lễ phép. Một nhà nghiên cứu văn hóa Nhật, Giáo sư Richard Bowring, nói rằng đôi đũa xuất hiện trong lịch sử xứ Phù Tang chỉ mới từ thế kỷ thứ 6. Trong lúc đôi đũa người Tàu to và dài, thì với người Nhật độ dài của đôi đũa phải tương thích với vị trí mỗi thành viên trong gia đình: của chồng phải dài hơn vợ, anh phải dài hơn em, cha mẹ dài hơn con cái...

Lần đầu tiên tôi đi thăm bạn bè, người thân trên đất Mỹ, cô bạn cũ điện thoại bảo không cần mua quà cáp gì cả, chỉ mua cho cô vài bó dứa là được rồi! Tôi nghe lời mua đến hai chục bó dứa thật đẹp bằng tre già chính hiệu. Té ra, từ cô bạn đến nhiều người thân khác ai cũng thích thú và cảm ơn rồi rít khi nhận món quà quê đó. Có hôm, chuyện đôi dứa lại trở thành câu chuyện xôm tụ ở New York khi anh bạn tôi kể chuyện dứa ở Quảng Nam sau chiến tranh.

Đó là vùng cát ven biển. Sau chiến tranh không còn lấy một cây tre. Làng mạc chỉ thông thoáng cát với cát. Người dân quay về làng cũ chợt thấy là thiếu gì cũng xoay sở được, nhưng thiếu dừa thì phải đi hàng chục cây số mới tìm được tre vót dừa. Mấy gia đình tản cư từ Đà Nẵng về nghe nói giữ đôi dừa rất kỹ sau mỗi bữa ăn vì sợ... ai đó lấy mất! Một nhà văn đi thực tế ở làng này, hỏi một chị phụ nữ đang lo gì nhất? Chị nói tỉnh queo: “Lo

Trong cuốn tiểu thuyết phản lịch sử, phản hư cấu, phản hiện thực và phản tiểu thuyết này, các nhân vật chính của tác phẩm văn học Việt Nam nổi tiếng nhất, Truyện Kiều, và cả tác giả của nó, Nguyễn Du, bước thẳng ra từ hư cấu và lịch sử để lẫn lộn trên một bàn cờ thế sự quái đản mà tất cả chúng ta dường như đều có mặt. Bạn có thể thích hay ghét, rất thích hay rất ghét, khen hay chê tác phẩm Phản Kiều, hay Tân Đoạn trường tân thanh này, nhưng tôi tin rằng bạn sẽ không thể dừng đứng với nó. - **PHẠM THỊ HOÀI**



**SÁCH CÓ BÁN TẠI
TỰ LỰC
BOOKSTORE**

**14318 Brookhurst St
Garden Grove, CA 92843
(714) 531-5290
www.tulucmall.com**

\$17

cộng thuế
và cước phí

amazon.com[®]



Bạn đã khai thuế chưa? Nếu đã khai thuế rồi hãy đến gặp chúng tôi

- Để xem kỹ lại tất cả những giấy tờ thất lạc trong hồ sơ thuế
- Phân Tích, Tư Vấn Miễn Phí về Tiết Kiệm Thuế, Kế Hoạch Tài Chính đối với những phương cách hợp pháp để tránh thuế thu nhập.

Nếu chưa khai thuế, hãy đến gặp chúng tôi

để chúng tôi giúp các bạn tiết kiệm tiền

Địa Ốc - Mua/bán nhà trong thời gian nhanh nhất. Thế Chấp - Lãi suất 2,75% không có thêm chi phí phát sinh. Cho chúng tôi cơ hội mua nhà cho quý vị với lãi suất cho vay và chi phí thế chấp thấp nhất.

Cho vay thương mại nhỏ và cho vay SBA. Tư vấn và giúp đỡ quý vị có một số vốn để bắt đầu hoặc mở rộng phát triển kinh doanh.

Chúng tôi có thể giúp tiết iệm 10% tiền hoa hồng của IRA:

Muốn giảm lãi suất thế chấp Giúp tìm hiểu xem liệu quý vị có đủ điều kiện vay lãi thế chấp ở mức 2,75%, và không có chi phí phát sinh hay không.

CHÚ Ý KHAI THUẾ THU NHẬP VỚI GIÁ ĐẶC BIỆT

Dịch vụ Thuế và Kế Toán cho Thương Nghiệp:

- Hồ sơ theo mẫu 1065, 1120, 1120S cho thương nghiệp của quý vị, làm Bảng Lương, sổ sách Kế Toán, giúp quý vị tập trung vào việc phát triển thương mại.

Bảo Vệ Tài Sản - Lập Di Chúc Sống:

- Chi phí luật sư: \$400 mỹ kim, bảo vệ việc kiểm kê, định giá, phân chia tài sản của người quá cố theo di chúc. Miễn phí việc Lập Di Chúc Sống cho những người hợp lệ.
- Được 10% hoa hồng, và 403b (áp dụng cho tất cả mọi người gia hạn hoặc chuyển nợ, hay thu xếp tài chánh, chuyển giao các khảo khấu trừ hàng tháng)
- Thị Trường Chứng Khoáng 2008/2009 mất trên 50%
- Tài khoản 403b và 401k mất từ 35% đến 50 %
- Chỉ số tín dụng không có rủi ro đối với nguyên tắc cơ bản

Bảo hiểm nhân thọ

Trong trường hợp gặp sự bất hạnh; giá cả phải chăng; bảo hiểm nhân thọ có thể trả hết thế chấp của quý vị, cung cấp cho người phối ngẫu còn sống (người bạn đời trong nước) tùy chọn không làm việc, trả hết nợ, trang trải chi phí đại học cho con của quý vị.

Bảo hiểm tàn tật - Khi quý vị không thể đi làm

- Bảo hiểm ốm đau yếu vì công việc, nếu bạn bị khuyết tật hay bị bệnh.
- Bảo hiểm chăm sóc dài hạn - Chính sách bảo hiểm chăm sóc dài hạn giúp chi trả việc chăm sóc cần thiết, khi quý vị không thể tự chăm sóc. Bảo hiểm này có thể bảo vệ tương lai tài chánh của gia đình, các khoản đầu tư và tiết kiệm của quý vị.

\$30 mỹ kim
cho hồ sơ 1040EZ

\$40 mỹ kim
cho hồ sơ 1040 OA

\$60 mỹ kim
cho hồ sơ 1040 Long form

Miễn phí cho Người Cao Niên,
Người Thu Nhập Thấp,

Miễn phí hồ sơ gửi bằng E-FILE

Bớt \$20 mỹ kim hay 20%
cho khách hàng lần đầu tiên

In Instant Check, Instant Debit Card,
trả tiền trong vòng 7 ngày

GIA NGUYEN, CRTP
LIC # OK03232

17150 NEWHOPE ST STE 215
FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
OPEN 10:00 AM - 9:00 PM

714.624.2780

Family Fun Dental

7744 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683

Tel: 714-891-4444

**NIỀNG RĂNG
CHỮA RĂNG
LÀM ĐẸP RĂNG
Trẻ Em
Người Lớn**



**Chuyên trị các bé sâu răng
do bú bình!**

**Bọc răng thẩm mỹ cho em bé cùng
màu răng bằng sứ: Zirconia.**

Dr. Danny Nguyen: Pedodontist

Dr. Olivia Lan hương Nguyễn



Dr. ĐỖ TRÍ, Orthodontist

Chuyên khoa Niềng răng

ĐẶC BIỆT:

Niềng Răng \$2,500

Cho Case 24 Tháng Treatment Deposit \$300

Trả Góp \$100/Tháng



Dr. OLIVIA NGUYỄN LAN HƯƠNG for KIDS

Dr. NGUYỄN AN HÙNG for ADULT



GDM

GLOBAL DREAM MARKETING

16511 BROOKHURST ST., #B.
FOUNTAIN VALLEY, CA 92708. PHONE: **949-436-8729**



714.534.4364
10212 Westminster Ave. Ste 115
Garden Grove, CA 92843

Vietnamese Restaurant

Thuy's



657.251.0035
9872 Graden Grove Blvd., CA Graden Grove, CA 92844

VIETNAMESE RESTAURANT

Hàng Me

9872 Westminster Ave. Ste B
Garden Grove, CA 92843 **714.209.3979**

VIET MMY

LEARNING CENTER

15567 - 15569 Brookhurst St.
Westminster, CA 92683
vietmytutoringcenter@yahoo.com

GHI DANH: **714.531.0035**



tea lounge

5560 Brookhurst St., Westminster, CA 92683
714.839.3886

DR.D.DENTAL

DANIEL DZUNG TRAN, D.D.S
USC GRADUATE COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

Tel: **(714)839-3636**

10451 Bolsa Ave., Ste.110. Westminster, CA 92683



TỰ LỰC

BOOKSTORE

14318 Brookhurst St
Garden Grove, CA 92843
(714) 531-5290
www.tulucmall.com



License: 0C31342

DONNY VU
Insurance and Financial
Service Agent

14291 Euclid St., Ste. D110
Garden Grove, CA 92843

dvu@farmersagent.com
www.DonnyVu.com

Sippa

coffee



9741 BOLSA AVE. STE 101
WESTMINSTER, CA 92683

714.839.9934

HÒA AN

restaurant



14291 EUCLID ST GARDEN GROVE CA 92843 **714.554.9896**

Quán Mộc

10522 McFadden #fg.
Garden Grove, CA 92843

714.231.6607



LELY REALTY & MORTGAGE

THÀNH THẬT • TẬN TÂM • UY TÍN • KINH NGHIỆM

CHRISTINE T. LE
Real Estate Agent / Office Manager

BRE #: 01959879
5140 El Cajon Blvd.,
San Diego CA 92115
CELL: **(619) 306-4388**



DUYKHANH PHOTO & CAMERA

NHẬN THỰC HIỆN MUSIC VIDEO, VIDEO QUẢNG CÁO, TALK SHOW TV,
HỘI ĐOÀN HỢP MẶT, CƯỚI, HỎI VÀ TANG LỄ...

714.787.9652

Email: khanhduyvu65@yahoo.com
Website: www.duykhanhphoto.com



STUSSY OUTLET SALE!!!

Sponsored by **Cypress High Spirit Squad**

Saturday, March 28th, 2015

Cypress High School
9801 Valley View Street, Cypress, CA 90630
@ The Media Room

10am-2pm



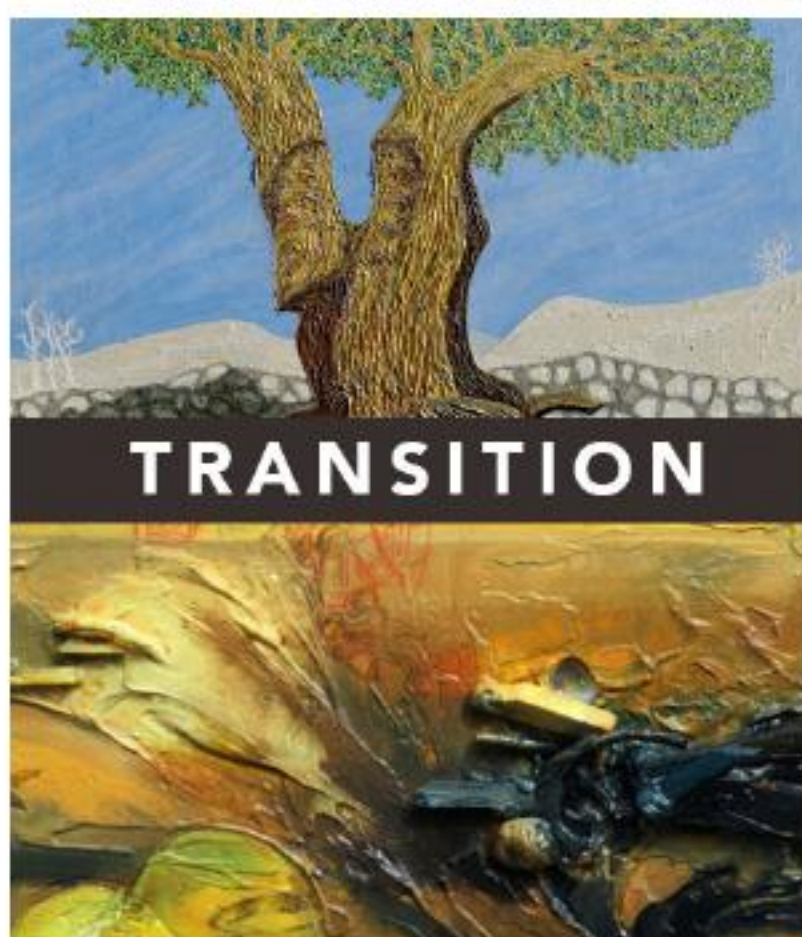
STUSSY

UNDEFEATED

HONOLULU

us versus them

www.stussyoutlet.com



TRANSITION

Tandem Solo from artists:

**ANN PHONG
&
HUNG VIET NGUYEN**

Opening reception:

**SATURDAY, APRIL 4
1 PM - 5 PM**

Show runs from:

**FRI, APRIL 3RD to
SUN, APRIL 5TH, 2015
11 AM - 5 PM**

Location:

NGUOI VIET DAILY NEWS

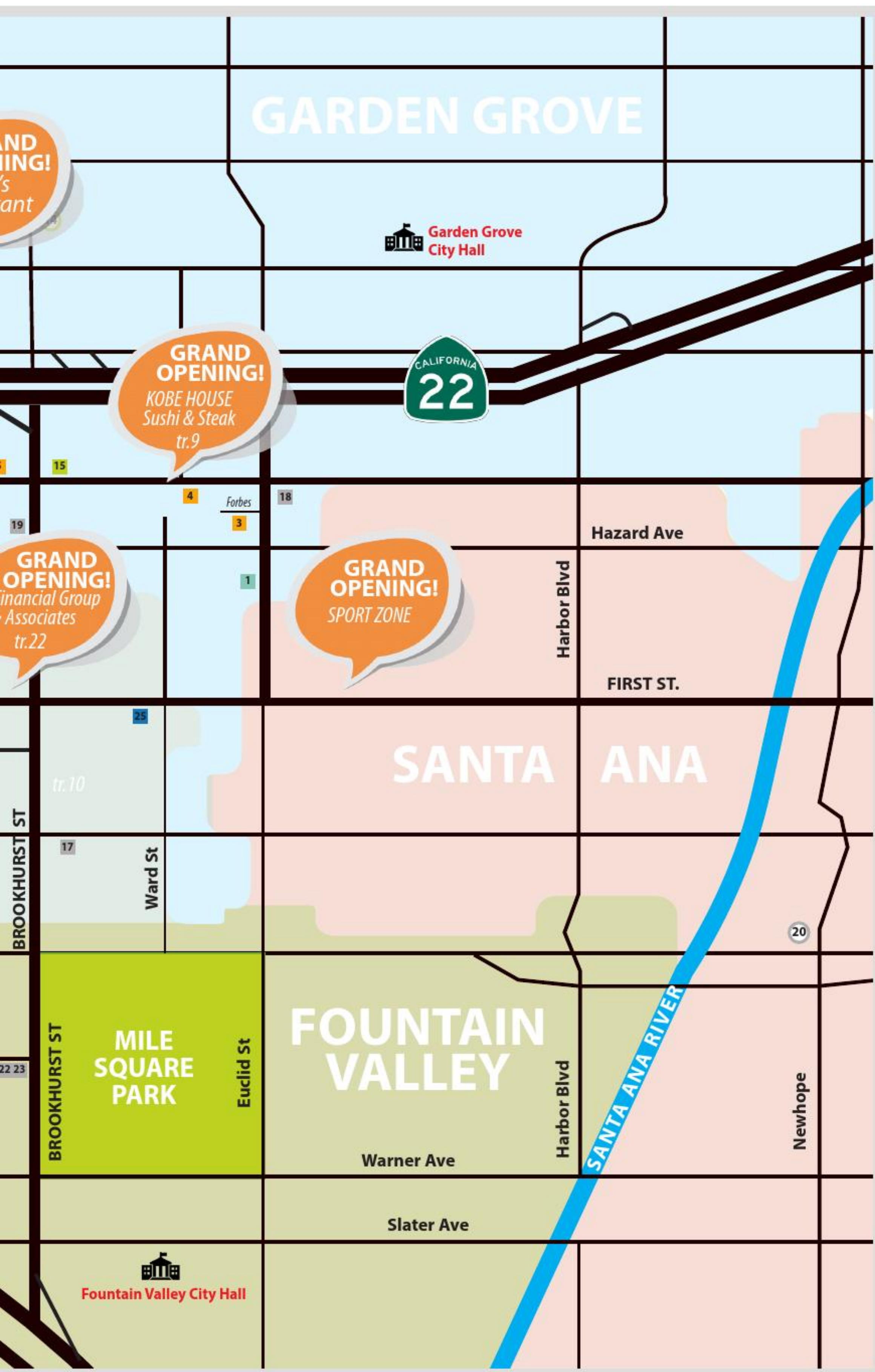
14771 - 14772 Moran Street
Westminster, CA 92683

714.892.9414

PHỐ VUI, TUẦN BÁO CHỦ TRƯỞNG MỌI NGƯỜI CÙNG LÀM, MỌI NHÀ CÙNG ĐỌC. ĐỘC GIẢ CÓ THỂ ĐÓNG GÓP BÀI VỞ, TIN VUI, TIN LẠ, NHỮNG THÔNG TIN TÍCH CỰC, BỔ ÍCH...V.V., GÓP VÀO ĐỜI SỐNG NHỮNG NGƯỜI CƯỜI AN LẠC HƠN... XIN GỬI THƯ VỀ ĐỊA CHỈ EMAIL: 15MINUTESPHOVUI@GMAIL.COM

**QUẢNG CÁO ĐẸP, HỮU HIỆU.
GỌI 14.765.9844**







Vietnamese Restaurant

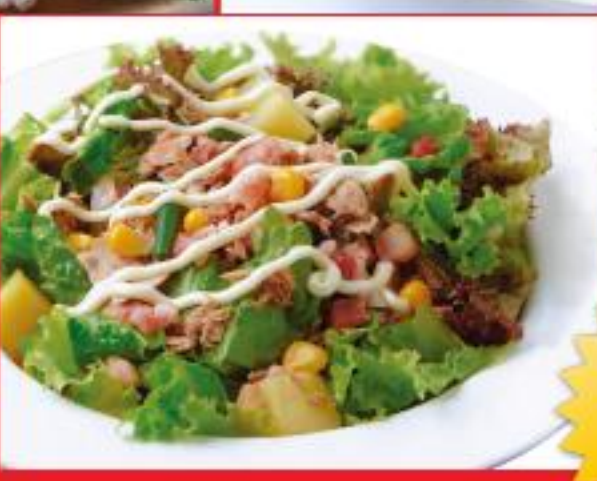
**CHƯƠNG TRÌNH
HÁT CHO NHẠU NGHE
HẰNG ĐÊM**

**TIẾP VIÊN
PHỤC VỤ ẨM CẦN
VÀ LỊCH SỰ**

**MỞ CỬA 7 NGÀY /TUẦN
TỪ 3 GIỜ CHIỀU CHIỀU
ĐẾN 1 GIỜ SÁNG**

Thuy's

Các món ăn thuần túy Việt Nam: Bò tùng xẻo • Gỏi cá mai
• Lương chiên tam bảo • Mực chiên hồng tiên • Chân gà
nướng muối ớt • Oyster, Scallop nướng mỡ hành • Hải Sâm
xào nấm Đông Cô • Cá Diêu Hồng filet hấp bầu... và nhiều
món ăn khoái khẩu



**TẶNG SOUP
MỖI TỐI**

**9872 Gaden Grove Blvd., CA
Garden Grove, CA 92844
Parking rộng rãi, Đậu xe qua đêm**

657.251.0035



9892 Westminster Ave., #340. Garden Grove, CA 92844
Tel: **714.590.9230** Fax: **714.975.5457**

PHỞ PASTEUR HIỀN VƯƠNG



9892 Westminster Ave.,
Garden Grove
(Trong khu chợ 99cents)
Điện thoại: (714) 539-7888
Mở cửa từ 9AM-9 PM



Nơi quy tụ mọi hồ sơ về các vấn đề tài chính

WINN

FINANCIAL & MANAGEMENT

17150 Newhope St. Ste. 215
Fountain Valley, CA 92708
Phone & Fax: (714) 782-7099

GIA NGUYEN, CRTP
Financial & Tax Consultant
(714) 624-2780
gianguyen78@gmail.com



PROFESIONAL
NETWORK AGENT
Tel (800) 985-8344 Ext. 1
www.pnainsurance.com

WESTMINSTER, CA OFFICE
15751 BROOKHURST ST. STE 204
WESTMINSTER, CA 92683
1 (800) 985-8344 EXT. 3

SAN DIEGO, CA
4748 EL CAJON BLVD
SAN DIEGO, CA 92115
1 (800) 985-8344 EXT. 1

Health | Life | CI | LTC | Annuity | Medicare | Affordable Care Act | Final Expense

CALI

Beauty Supply
Wholesale and Retail



9081 Bolsa Ave., #102. Westminster, CA 92683
Tel: **714.894.7770** Fax: 714.894.7773
Email: calisupply1@yahoo.com Website: www.calnailsupply.com
OPEN: 7 DAYS: 8:00AM - 8:00PM

THE GRILLET

GRILLED SANDWICHES & COFFEE



714.636.6781
9904 Westminster Ave. Suite B
Garden Grove, CA 92844
thegrillet.com | facebook.com/thegrillet

THANH T-Shirt

WHOLESALE TO PUBLIC

WE DO PRINTING, EMBROIDERY & HEART TRANSFER

AAA WHITE T-SHIRT 4 FOR \$10 (S,N,L,XL)
MIXED COLORS 3 FOR \$10 (S,M,L,XL)

9081 Westminster, #327. Westminster, CA 92683
Tel: **714.530.5969** thantshirt@yahoo.com

Đức Hương giò chả thơm ngon
Vệ sinh tinh khiết ngày đông nóng tươi

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ



9081 Bolsa Ave., #104
Westminster, CA 92683
(714) 897.8143

e foods

everything foods

JUSTIN VUONG / President/CEO
1590 Sunland Lane. Costa Mesa, CA 92626
O: 714.531.2028 | M: 714.519.4003
www.everythingfoods.com

Coffee LOVER



12842 Brookhurst St, Garden
Grove, CA 92840
714.530-9999

ĐỊA ĐIỂM
CÓ BẢO VỆ

CheCheChe

CHÈ LẠNH, CHÈ NÓNG,
FRESH JUICE, MILK TEA,
FLAVORED TEA, OOTHIES...

ENTREES:

Bún đậu mắm tôm, Bún bò Huế,
Bún mắm nêm, Bánh canh,
Bánh tráng trộn, Bún chả cá...
ĐẶC BIỆT CÁC LOẠI CHÈ HUẾ



9902 Westminster #B. Garden Grove, CA 92844 (714) 537.9744

Eggrolls HỒNG LOAN

NHẬN ĐẶT TIỆC – FOOD TO GO

Tôm hòa tiên • Shrimp Eggrolls
Chả giò tôm cua Canada • Canada Crab, Pork & Shrimp Eggrolls
Chả giò chay • Vegetarian Eggrolls
Chả Giò Gà & Tôm • Chicken & Shrimp Eggrolls

Tel: 714.775.1330

10515 McFadden Ave., Ste. 101. Garden Grove, CA 92843

SPORTS ZONE

GRAND OPENING



4702 W. FIRST ST. SANTA ANA, CA 92703 **714-486-2609** 8:00AM - 2:00AM

XE ĐÒ PHƯƠNG THẢO

TỐC HÀNH ORANGE COUNTY



8:30AM:
tại Saigon City SuperMarket
15471 Brookhurst St.,
Westminster, CA 92683
714.209.1666
8:00AM:
tại Hương Lan Sandwich
1655 Tully Rd.,
San Jose Rd, CA 95122
669.777.8579



ELITE 21ST INSURANCE

1-888-415-8888 Mở cửa bảy ngày từ 9am đến 6pm
9061 BOLSA AVE SUITE 204-205. WESTMINSTER CA 92683

QUẢNG CÁO "BUSINESS CARD" CƠ SỞ THƯƠNG MẠI CỦA QUÝ VỊ

\$10

MỘT KỶ, CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT
CHO 3 THÁNG TRỞ LÊN

714.890.2665

BẢY ĐIỀU CHÀNG CÓ THỂ LÀM CHO NÀNG VUI LÒNG

HOÀNG
NHẤT PHƯƠNG

1. SỰ SẠCH SẼ: Khi nàng yêu cầu bạn đi đổ rác (đến lần thứ 100), bạn có thể suy nghĩ lại trước khi luồn ngang liếc dọc. Bởi vì sự giúp đỡ chu đáo ân cần này, sẽ khiến chàng trở nên hoàn hảo trước mắt nàng. Nếu mua cho nàng thêm một ít nước rửa chén hay đồ dùng vệ sinh nữa thì... số dzách.

2. SỰ TỰ TIN: Trong tất cả mọi quan hệ lành mạnh, một cặp vợ chồng có thể chia sẻ sự bất bình, sự khiêu nại và sự thất vọng của họ đối với nhau. Nhưng nếu cuộc trao đổi cho thấy chàng không phải là người tự tin, thì coi như chàng đã tận cùng tầng số. Một người đàn ông chỉ cần ba chữ, đó là chịu trách nhiệm.

3. LÒNG TRẮC ẨN: Không có gì khiến chàng trở nên hấp dẫn nàng cho bằng lòng trắc ẩn. Nàng sẽ ân cần lắng nghe chàng khiêm tốn nói về những gì chàng tin rằng phải được chia sẻ và thể hiện từ tâm đối với người khác. Những lời nói đơn giản đi đôi với hành động, sẽ khiến nàng cảm động khi biết chàng đúng là người đại lượng.

4. SỨC QUYẾN RŨ: Một nụ hôn ngọt ngào, một vòng tay xiết chặt, một sự tinh nghịch thú vị nào đó của chàng đều có thể là điều khiến chàng trở nên quyến rũ dưới mắt nàng.

5. SỰ CHUNG THỦY: Dù ở gần hay ở thật xa nàng vẫn tin tưởng lòng chung thủy của chàng, đây là điểm cốt lõi để nàng thoải mái trong lúc ân ái, và cũng là chìa khóa có thể gọi mở những tưởng tượng đầy kích thích khi cả hai hòa nhập xác hồn làm một.

6. THÁO VÁT VÀ KHÉO TAY: Trong nhà của chàng có những công cụ sửa chữa, và chàng có kỹ năng thiết kế một căn phòng, xây dựng một tủ sách, hàn gắn những đồ hư hỏng một cách khéo léo, có nghĩa là chàng cũng là người hoàn hảo trên giường.

7. LỜI NÓI NGỌT NGÀO: Chàng biết nói những lời yêu thương, ân cần, âu yếm đúng lúc. Một điểm son để "cưa đổ" nàng.



REJUVENITION SERUM

Thuốc bôi Rejuvenition
(Chai màu trắng)

Cách sử dụng:

- Bôi ngày 2 lần trên mặt, cổ và tay.
- Trước khi bôi cần phải rửa mặt, cổ và tay thật sạch.
- Da phải khô trước khi bôi thuốc lên.

Công dụng:

- Có tác dụng làm trẻ hóa làn da. Gia tăng hệ miễn nhiễm cho da.
- Loại trừ những độc chất trong da.



REJUVENITION FOR TOTAL BODY

Thuốc xịt Rejuvenition
(Chai màu nâu)

Cách sử dụng:

Một ngày xịt 3 lần. Mỗi lần xịt 3 giọt dưới lưỡi. Ngậm trong miệng chừng 10 giây trước khi nuốt. Không ăn hay uống trong 30 phút trước và sau khi xịt. Sử dụng 5 ngày trong 1 tuần.

Công dụng:

- Gia tăng hệ miễn nhiễm trong cơ thể. Chống lão hóa. Bồi bổ trí óc.
- Hỗ trợ sức khỏe tim mạch. Có đặc tính chống viêm nhiễm.
- Giúp làm giảm mỡ xấu trong máu.



MALE & WOMAN SEXUAL ENHANCE

**Bộ dược thảo tăng cường
sinh dục cho NAM GIỚI
và NỮ GIỚI**

Cách sử dụng:

- Một ngày xịt 3 lần. Mỗi lần xịt 3 giọt dưới lưỡi.
- Ngậm trong miệng chừng 10 giây trước khi nuốt.
- Không ăn hay uống trong 30 phút trước và sau khi xịt.
- Sử dụng 5 ngày trong 1 tuần.

Công dụng:

- Hỗ trợ hệ thống tuần hoàn máu. Giúp dương vật cương cứng.
- Giúp lợi tiểu. Tăng cường hóc môn nam (testosterone).
- Riêng chai xịt cho phụ nữ sẽ giúp tăng cường hóc môn nữ (Oestrogen).



GLOBAL NATURAL THERAPEUTICS

15355 BROOKHURST ST. SUITE # 201. WESTMINSTER. CA 92683
WEBSITE: WWW.GLOBALNT.NET EMAIL: INFO@GLOBALNT.NET

PHONE: 714.418.9714

CELINE HAIR SALON

NICOLE HOANG

Cell: 714.865.3945

13920 Brookhurst St. #B
Garden Grove, CA 92843

Off Wednesday



ĐỊA ĐIỂM
CÓ BẢO VUI

coffee Gypsy

9741 Bolsa Ave.
Suite #120

Westminster, CA 92683

(714) 617-4496



FINANCIAL GROUP & ASSOCIATES



GRAND OPENING!

NO COST
NO POINT

MORTGAGE LOANS

REFINANCE — PURCHASE — CASH OUT
(TÀI TRỢ, TẢI TÀI TRỢ)

✓ **EXCLUSIVE PROGRAMS
FOR SELF EMPLOYED
& SMALL BUSINESS LOANS**

(Chương Trình tài trợ đặc biệt
cho chủ nhân cơ sở thương mại)

✓ **DOWN PAYMENT
ASSISTANCE PROGRAM**

(Chương Trình tài trợ
cho tiền down mua nhà)

✓ **FOREIGN NATIONAL
HOME LOANS**

(Chương Trình tài trợ cho người nước ngoài)

✓ **HARP 2.0**

(Chương Trình tái tài trợ cho
những căn nhà under water)



BUY OR REFINANCE YOUR DREAM HOME TODAY!!!

MICHELLE DO operational manager

657.210.4944

9741 Bolsa, Suite 208 . Westminster, CA 92843

Tel: (657) 210-4944 • Cell: (714) 716-6917 • Fax: (657) 210-4410 • Mdo@mdfinancialgrp.com

SỰ NHẬP CƯ GIÚP GIA TĂNG KINH TẾ

HẢI-VÂN
theo PAULA KERGE

Chủ tịch điều hành Công Ty Google thúc giục Quốc Hội nhanh chóng gia tăng việc thị thực visas cho những người ngoại quốc có tay nghề cao, và sau đó mới đưa ra những thỏa thuận về vấn đề nhập cư.

Lên tiếng tại Viện Thương Nghiệp Đầu Tư Hoa Kỳ, ông Eric Schmidt - chủ tịch điều hành công ty Google và cũng là một chuyên gia cố vấn - cho biết, ông tin rằng đất nước Hoa Kỳ sẽ tốt đẹp hơn khi có thêm nhiều người nhập cư, tuy nhiên ông tập trung vào việc cho phép những người có khả năng kỹ thuật chuyên ngành nhập cư vào Hoa Kỳ. Trả lời câu hỏi về sự thay đổi chính sách nhập cư - một điều ông mong đợi chính phủ liên bang thực hiện - ông Schmidt nói rằng, đưa những người xuất chúng vào đất nước, cấp cho họ một văn bằng, sau đó để họ ra thành lập công ty cạnh tranh là một chiến lược thông minh.

Theo lời ông Eric Schmidt, gia tăng số lượng visa H-1B, một chương trình tách biệt với chương trình thị thực visa du học, sẽ phát triển nền kinh tế vì nhiều người nhập cư sẽ tiếp tục trở thành người thường trú hợp pháp, bắt đầu việc kinh doanh riêng và thuê công nhân. Ông Schmidt tin rằng phần lớn các nhà lập pháp của cả hai đảng Cộng Hòa và Dân Chủ đều đồng ý ở điểm này, đó là lý do tại sao họ phải đối phó với những khía cạnh khác của việc cải cách nhập cư một cách riêng biệt.

Thượng Nghị Sĩ Orrin Hatch thuộc Đảng Cộng Hòa ở Utah tài trợ dự luật mở rộng việc thị thực visa H-1B hàng năm từ 65.000 hồ sơ đến khoảng 115.000 và 195.000 hồ sơ, tùy thuộc vào điều kiện thị trường và yêu cầu. Tuy nhiên trong buổi điều trần tại Ủy Ban Tư Pháp Thượng Viện Hoa Kỳ, một số nhà lập pháp hàng đầu mạnh mẽ lên tiếng phản đối việc mở rộng chương trình này. Họ lập luận rằng Hoa Kỳ có rất nhiều công nhân có tay nghề cao, nhưng các công ty thích tìm những công nhân ở nơi khác chỉ bởi vì giá thuê mướn rẻ hơn.

Trong khi đó Thượng Nghị Sĩ Jeff

Sessions nói rằng, nhiều trường học tại Hoa Kỳ có số sinh viên tốt nghiệp các bộ môn khoa học, công nghệ, kỹ thuật và toán học nhiều hơn gấp hai lần công việc dành cho những lãnh vực chuyên môn này. Vì thế, kiến nghị mở rộng chương trình visa H-1B "chẳng làm gì để cố tìm được những điều hay nhất và đáng giá nhất."

Được biết ông Eric Schmidt là CEO của Công Ty Google trong một thập kỷ, và hiện nay đang giữ nhiệm vụ tiếp cận với hội đồng chính phủ. Ông cũng đóng một vai trò trong nhiệm vụ đặc nhiệm của Ủy Ban Quốc Gia Dân Chủ, nhằm giúp kiểm tra những gì sai trái trong vụ bầu cử giữa nhiệm kỳ năm 2014. Ông Eric Schmidt tin rằng nền giáo dục đại học rất quan trọng đối với đa số giới trẻ, và nói thêm rằng câu chuyện thành công của những sinh viên bỏ học đại học như Steve Jobs hay Bill Gates, chỉ là "sự lựa chọn" ngoại lệ.



Chủ tịch điều hành Công Ty Google, Eric Schmidt. Hình: INTERNET

THIỀN TÁNH KHÔNG GIÁO TRÌNH CỦA HÒA THƯỢNG THÍCH THÔNG TRIỆT

KHÓA THIỀN CĂN BẢN 115

(7 ngày liên tiếp) Miễn Phí

Chủ Đề:

TÁC DỤNG CỦA THIỀN ĐỐI VỚI ĐỜI SỐNG CON NGƯỜI

Do Ni Sư Thích Nữ Triệt Như hướng dẫn

Khai giảng: 9:00 sáng thứ Bảy, ngày 18 tháng 4, 2015

Bế giảng: 5:00 chiều thứ Sáu, ngày 24 tháng 4, 2015

Địa điểm: Thiền Đường Thiên Ân

13071 Brookhurst St. Suite 197, Garden Grove, CA 92843

Giờ học: Sáng 9:00 am - 12:00 & Chiều 2:30 - 5:00 pm

Khí công: Sáng 8:00 - 8:45 am (Nếu có nhu cầu)

GHI DANH HỌC XIN LIÊN LẠC:

BDH-TKNC@YAHOOGROUPS.COM

hay 714-938-1382 (Xin để lời nhắn)

IPHONES ARE OVERRATED

CAROL QUYEN NGO



Hình: INTERNET

I'm a rebel at heart which explains my dislike for the propriety nature of Apple products built within the walled Kingdom of Apple, specifically, the iPhone. Before I'm lambasted by iPhone diehards for writing this, just know that I have used an iPhone before and have seen the light. I know someone is going to mention Apple's profitability, popularity, etc., but globally more Android phones

are sold than iPhones. Of course, when Apple came out with the first touch-screen phone on the market in 2007 it was considered a great innovation which helped Apple grab most of the smartphone market share with that first-in-kind technology. However, since then Apple has been playing catch up with other smartphones. Why are iPhones overrated and overpriced? To start

with, the newly released iPhone 6 is not cheap and recent features including NFC and Widgets; (too little, too late) have been on Android and Blackberry phones for years. New bigger screen? Whoopee! That's supposed to be innovation? Have they heard of the Galaxy Note? Does anyone even remember that Apple came out with the panorama camera feature, Swiftkey, interactive notifications, OTA updates, predictive text, LED flash years after other Android phones? I have to handle it to Apple - they are a brilliant marketing company, adept at retaining customers who either like to stick with familiarity or are trapped in the world of iTunes with their contacts and apps. Don't even start on how Apple is good with security. Recently the iCloud was hacked and nude celebrity photos were leaked to the public.

Let's get down to the details. Android phones have more flexibility and more customizability than iPhones. You can change the user interface, layout, icons, screen, fonts, theme, music player, launcher without the hassle of resorting to rooting, jail breaking or installing custom ROMs. The ability to do this makes one feel as if they have a new phone every time. Android can run on practically anything, even compatible with Play Stations. The level of Android customization is far beyond changing the user interface. The platform openness allows 3rd party developers to do many things, compared to the closed Apple platform. Android launchers have another cool feature entirely lacking in iOS - quick tog-

gle widgets which can be resized. These nifty tools can be placed anywhere in your home screens and offer quick access to the related app's functionality. With Android, you can install additional launchers and choose which one you'd like to use. Each launcher can offer different functionality, such as themes and the ability to add more pages to your home screen. With iOS, it's impossible because Apple wants everyone using the same launcher.

You can't even do the simplest things with the iPhone like bringing all of your icons to the bottom of the screen or space them out. You can't connect a USB or SD device to a computer and transfer anything without going through iTunes or iPhoto if you want to put your photos on your computer; even then, what you transfer is limited. Why was USB mass storage invented in the first place? You also have to jump through convoluted hoops to transfer documents between apps. Do you really need to open a PDF in every single app which sees it (incl. mail and safari), each operating and displaying it slightly differently? On iOS you can only select a photo to print it, but with Android you can send it to your Dropbox or use a dozen other different apps to send that picture somewhere. In the previous Google Maps debacle, it was pointed out that iOS couldn't select a non-included app to be the default for a particular action. On Android, the system allows users to choose their default browser, email, SMS, gallery, maps, and even voice notes app. The best thing is

PHỤ NỮ NGỦ CÀNG NHIỀU CÀNG MÊ ÁI ÂN

that you can plug in a USB and copy data or watch just about any video file on the planet without converting it first.

Seriously, are you going to tell me that you can do all of this on an iPhone without jailbreaking it? How about:

Easy split-screen multitasking

- Variety of file transfer methods including SMB/NFS
- Open the same local files in multiple viewer applications
- Open and see multiple apps at once
- Deploy apps to devices via a web interface
- User expandable storage; Replaceable battery
- Mobile data, rotation sensor, air gestures, screen brightness
- Reject Call list
- Ability to show contacts with just phone numbers while excluding those with emails
- Can be used as remote controls due to infrared blasters on top
- Files screenshots, downloaded pics, and pictures saved from messages into their own separate folders. That's not smart, but brilliant.
- Easily load music, photos onto your phone from any source without going through iTunes

Use any micro-USB cable to charge your phone

- Download apps to your phone directly

from its website without launching iTunes or App store

- Google Maps is the best map app ever designed period; it also covers options for different types of transit like car, boat, bus, or train
- Android phones don't force you to keep all of your apps on one of your home screens, as iPhones do
- Visual reminders in the form of notifications at the top of the screen makes it easier to remember what you need to check, respond to, and can be swiped clear
- Easily organize apps, showing important ones on home screen and hiding useless ones
- Voice assistant can be activated hands free
- Better app management allows users to force quit and uninstall apps
- Disable or hide bloatware
- Live animated wallpaper

Ultimately it comes down to preference. Kids and older folks like the simplicity of the iPhone. Those who are tech savvy and interested in using the many facets of an open platform like Android phones. However if you only want a basic smartphone without learning to use all its features then you can get a decent one for about \$150 and don't need to pay a premium price for an iPhone that doesn't even have the latest technology, but I'll bet Apple is very happy you did.

Nghiên cứu mới cho thấy phụ nữ ngủ càng nhiều, càng mê ái ân. Mỗi một giờ ngủ thêm, ngày hôm sau khả năng chăn gối sẽ tăng lên đến 14%.

Các nhà nghiên cứu của Đại Học Michigan theo dõi giấc ngủ và quan hệ tình dục của 171 phụ nữ trẻ ghi nhận rằng, phụ nữ càng ngủ nhiều càng thích chuyện chăn gối.

Nghiên cứu này chứng tỏ ngủ nhiều không chỉ giúp phụ nữ mê ái ân, mà còn giúp họ có sinh hoạt tình dục tốt hơn. Một người với tâm trạng thoải mái, vui vẻ, đầy sinh lực và tập trung nhờ giấc ngủ tốt, sẽ tăng ham muốn và được kích thích về tình dục.

Bản nghiên cứu còn ghi nhận phụ nữ được kích thích thể lý cao hơn sau một giấc ngủ dài, so với thời gian ngủ trung bình là 7 tiếng và 22 phút.

Trao đổi với đài truyền hình CBS, ông David Kalmbach - tác giả của bản nghiên cứu, cho biết: " Nếu có thể giúp phụ nữ hay người bạn đời của mình có được giấc ngủ tốt, cho dù giấc ngủ chỉ có mục đích giảm bớt áp lực từ khối lượng công việc, đơn giản là phải được ngủ đầy và an giấc, chính điều này có thể giúp chống lại những vấn đề khó khăn có liên quan đến phòng the.



Hình: INTERNET

BỐN NGÀN NĂM ĐỪA VIỆT!

TIẾP THEO TRANG 14

thiếu dừa anh à!". Quả nhiên trong một đám cưới, anh chủ tịch xã do quá bức mình vì thiếu dừa đã la lớn: "Tới đôi dừa cũng không có mà ăn, ăn bốc mọi rợ, sống không ra người!...".

Từ chuyện ấy, mà cả vùng cát mấy chục ngàn dân sau chiến tranh đã trở thành một vành đai xanh với phong trào trồng cây phủ cát và trồng nhiều tre dọc sông Trường Giang để... không còn cảnh thiếu dừa!

Khi nhắc đến câu thơ cảm động của nhà thơ Thu Bồn ở đầu bài, tôi chợt liên tưởng đến bức ảnh chụp một bà mẹ người làng tôi có chín người con chết trong chiến tranh: Ngày hòa bình, nhớ con đến đứt ruột, bữa ăn nào bà cũng dọn sẵn chín cái chén và gác trên đó chín đôi dừa để nhớ về những nướm ruột bà đã mang nặng đẻ đau. Tại khu tưởng niệm vụ khủng bố hồi năm 1995 ở Oklahoma (Mỹ) có hàng trăm chiếc ghế lớn nhỏ đặt thành hàng bên phía tay phải khu di tích, người ta nói là mỗi chiếc ghế ấy tượng trưng cho một thành viên gia đình là nạn nhân đã không về nữa trong bữa ăn. Nhưng đối với bà mẹ Việt Nam, mỗi đứa con là một đôi dừa. Đơn sơ vậy mà sao lòng ta quặn thắt!

3.

Như đã kể, ông cụ tôi từng là thợ tre. Ông cố, ông nội và nhiều chú bác tôi ở nông thôn Quảng Nam đã thành thợ tre khi nhu cầu xây dựng và dụng cụ sinh hoạt nở rộ ở cửa Hàn, phố Hội đầu thế kỷ 20. Cây tre làng tôi cũng hóa thân thành những đôi dừa trên mâm cơm của nhiều gia đình thành thị. Cha tôi kể, để có những đôi dừa tốt, phải vót từ những gốc tre già, ngâm lâu cho gỗ tre chắc và không mối mọt. Ông lại kể: đóng giường, làm cột nhà bằng tre thì ông bà đã dạy Bộng trong, xong ngoài, nghĩa là cái lỗ mộng nối hai đoạn tre bên trong phải rộng, ngoài hẹp thì chỗ nối mới khít. Còn vót dừa thì: Đờn cha cho chí đờn con/ Muốn vót cho tròn hãy chẻ cho vuông. Vuông tròn cũng là hình ảnh của trời và đất trong tư duy của cha ông mình. Muốn vót được chiếc dừa tròn, thì

tay nghề giỏi mà tâm phải tịnh!

"Con người ta lạ lắm! Cái gì cũng tre! Tre đi theo mình đến cuối đời. Nào là cái áo quan, cái nuốt lạt và cả đôi dừa cắm lên bát cơm cúng khi mình đã xuống lỗ!". Lý sự như vậy nên những năm ra ở thành phố, cụ không bao giờ dùng dừa nhuộm, dừa gổ. Mẹ tôi phải lặn lội về quê cả trong lúc đạn bom để tìm cho được vài cái ống tre già ở gốc để ông vót thành những đôi dừa cho cả gia đình.

Ở phố, những đứa em gái lại cứ quen chơi trò "đánh nẻ" bằng những bó dừa ấy. Dừa bần hay mất, cha tôi lại vui vẻ cặm cụi vót những đôi khác. Ông bảo: trong những trò chơi, thì đánh nẻ là của người Việt, không lai của người Chăm như trò u mồi, đập nổi. Và ông lại giải thích đôi dừa có từ thời Hùng Vương dựng nước. Nghe ông kể, tôi lại nghiệm ra khi đứa bé gái tung quả bóng lên cao rồi bốc từng chiếc dừa, từng đôi dừa, chuyển một, chuyển hai cho đến chuyển sáu rồi bốc cả năm, rồi già, rồi đập từng bó dừa lên tay trước khi chụp quả bóng không cho rơi xuống... trong trò chơi đánh nẻ ấy lại hiển hiện một ý nghĩa nào đó. Từ cô độc, đơn lẻ đến đoàn tụ và hoan lạc!

Trong niềm hoan lạc lứa đôi cũng có chiếc dừa Việt dự phần. Và ta lại nhớ đến tục "đơm lẻ, đơm chẵn" tức vót chiếc dừa tre thành những chùm bông để cầu tự, lại nhớ chuyện các cô dâu nghèo mượn lược làm trâm để phòng bất trắc đêm tân hôn, hay chuyện cắm dừa chờ trăng lên trong giai thoại về người mẹ giỏi văn chương và lý số Nhữ Thị Thục: chờ trăng lên, soi đúng bóng chiếc dừa mới là lúc bà cho người chồng động phòng, vì vậy bà mẹ ấy đã sinh ra hai ông trạng Nguyễn Bỉnh Khiêm và Phùng Khắc Khoan tài hoa trong sử Việt!

Ôi, đôi dừa Việt bốn ngàn năm thâm thúy một triết luận Á Đông!

TRƯƠNG ĐIỆN THẮNG

Thuốc Bắc

DƯƠNG LAI CẢNH SANG-FANG-BAO

尚方寶



100% NATURAL

THAY THẾ VIAGRA, 100% AN TOÀN, CÔNG HIỆU, KHÔNG PHẢN ỨNG PHỤ. CAO MÁU, TIỂU ĐƯỜNG ĐỀU DÙNG ĐƯỢC

BỔ THẬN TRÁNG DƯƠNG TRỊ ĐAU LƯNG

\$30
10 viên

13523 Beach Blvd., Westminster, CA 92683.
714-894-8019 / 800-798-4433

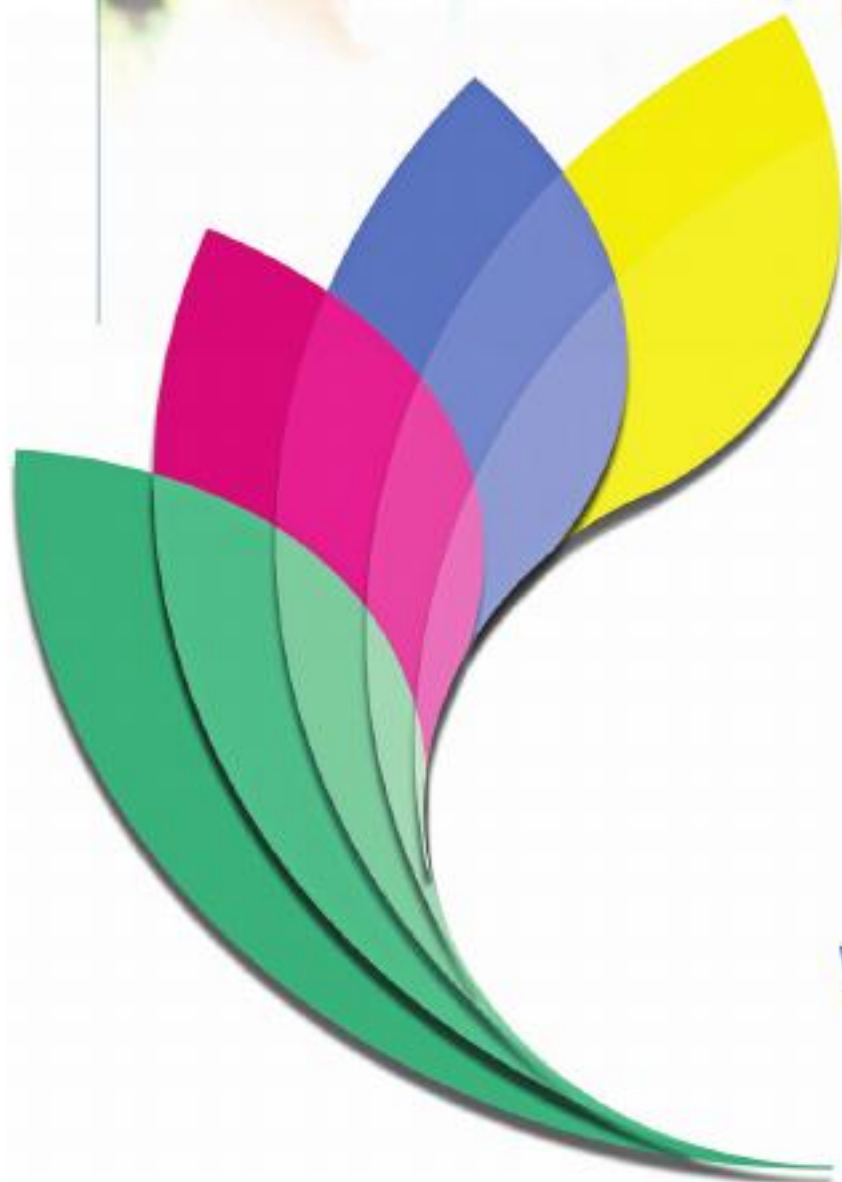
3610 West First St., #F., Santa Ana, CA 92703
714-775-8269

THỰC NGHỊ

fashion

CHUYÊN THỜI TRANG

đồng phục công sở nam nữ • bệnh viện • trường học;
đồng phục tổ chức, hội đoàn • nón • balo v.v...



45/1H ĐƯỜNG TUYẾN 5 BÀ ĐIỂM,
ẤP TÂY LÂN, BÀ ĐIỂM HÓC MÔN

0988.130.103

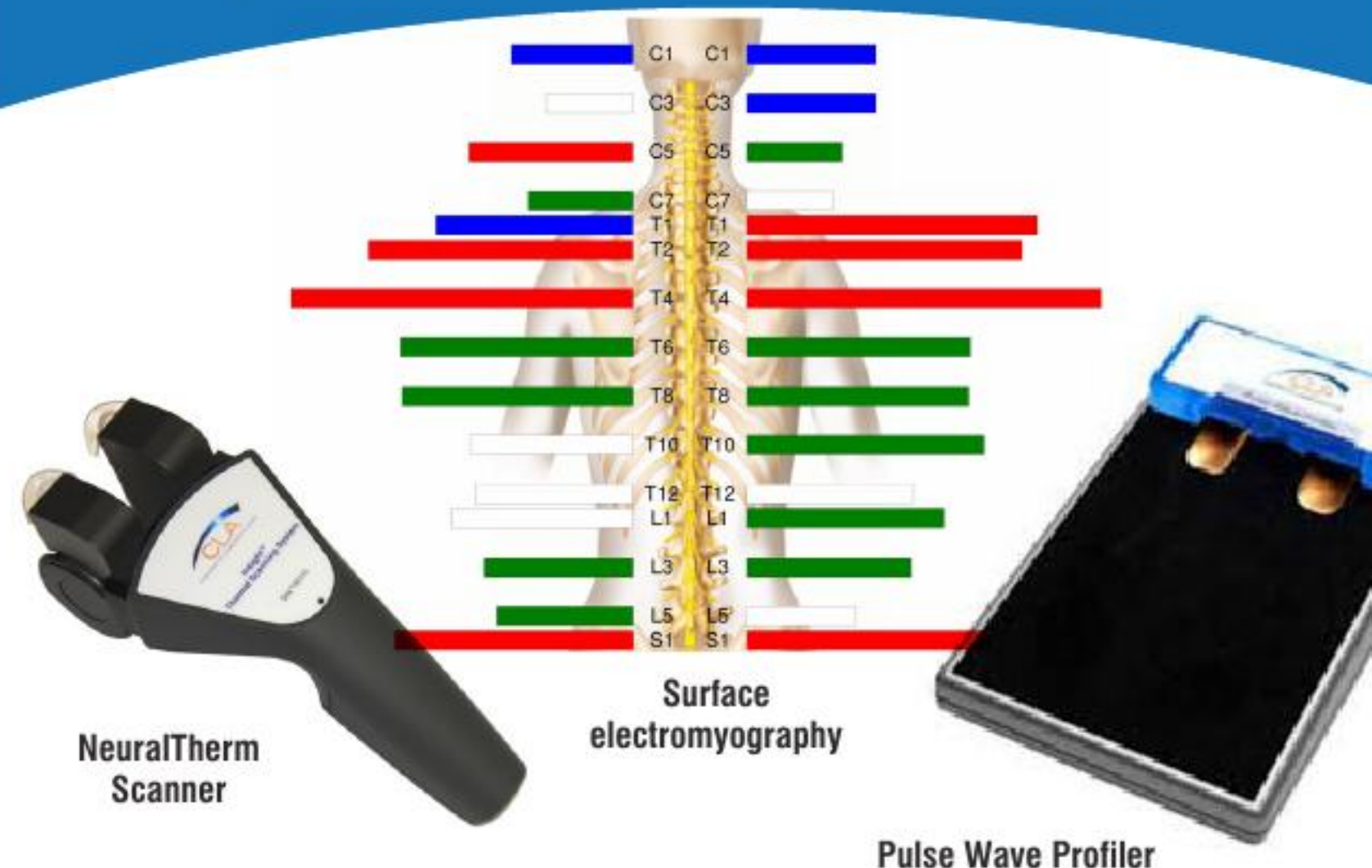
Email: fashionthucnghi@gmail.com

www.dongphucthucnghi.com

LIVE FREE CHIROPRACTIC HAVEN

BẠN MUỐN BIẾT MÌNH KHOẺ NHƯ THẾ NÀO KHÔNG?

Văn phòng BS chỉnh hình Lê Đăng Khoa trang bị máy đo sức khỏe tối tân nhất, "The Space Technology Certified Insight Subluxation Station", kiểm tra qua 3 loại tests (NeuralTherm Scanner, Surface electromyography, Pulse Wave Profiler) giúp quý vị có được kết quả mức độ STRESS chính xác trong cơ thể, cũng như sự hoạt động của các hệ thần kinh.



Văn phòng chúng tôi kiểm tra sức khỏe cho quý vị sử dụng máy Subluxation Station, **MIỄN PHÍ** (trị giá \$150 áp dụng trong thời hạn từ ngày 19th tháng 2, 2015 tới 18th tháng 3, 2015)! Vì thời gian và chỗ trống giới hạn, xin liên lạc để lấy hẹn: (626) 241-3689 / (714) 900-2682

BS LÊ ĐĂNG KHOA

15751 Brookhurst St, Ste 105, Westminster, CA 92683

(ở trong Westhaven Plaza, góc đường Brookhurstv à Margo Lane)

REAL ESTATE INSTITUTE

HỌC ĐỊA ỐC

HỌC THỬ DỰ THÍNH

1 TUẦN MIỄN PHÍ

HIỂU RÕ CÁC VẤN ĐỀ ĐỊA ỐC NHƯ:

SHORTSALE — REO — AUTION

FORECLOSURE

Giảng bằng song ngữ Anh-Việt
dễ hiểu cho mọi trình độ

**DỄ ĐẬU,
CÓ VIỆC LÀM NGAY,
MỘT NGHỀ MỚI.
DỄ ĐẦU TƯ**



**CÓ CHƯƠNG TRÌNH HÀM THỤ
DÀNH CHO NGƯỜI Ở XA**

Xin gọi ngay cho **CHRITINE LÊ**
để tham khảo hoặc ghi danh:

5140 El Canjon Blvd. San Diego, CA

92115 Tel: **619.306.4388**

Email: hocdiaocsd@yahoo.com

FUN AT FIRST SIGHT

WITH ROKU, FALL IN LOVE
WITH TV TIME ALL OVER
AGAIN. IT'S EASY, INSTANT,
AMAZING ENTERTAINMENT.

**HỆ THỐNG PHÁT HÌNH
TRÊN TOÀN THẾ GIỚI**



**ĐẶC BIỆT
10 ĐÀI TIẾNG VIỆT
CỦA GLOBALTVLIVE
LÀ HỆ THỐNG TIẾNG VIỆT
DUY NHẤT CÓ TRONG
CHƯƠNG TRÌNH
ROKU**



GLOBALTVLIVE
INTERNATIONAL TELEVISION NETWORK
714.638.9990

HỆ THỐNG PHÁT HÌNH “LIVE” TOÀN CẦU 24/7 ĐẦU TIÊN VÀ DUY NHẤT TẠI HẢI NGOẠI VỚI NHIỀU CHANNELS VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI

Không cần gắn antena, đĩa. Không cần cables Phát sóng LIVE trên hệ thống Roku (1500 đài TV Việt Nam và Thế Giới)



Đài Việt News chuyên về tin tức và tiếp vận nhiều đài Việt ngữ quốc tế như: BBC, RFI, RFA, VOA, cập nhật tin tức hàng giờ những diễn biến xảy ra ở khắp nơi, đặc biệt là tại Việt Nam, về tình hình tranh đấu cho Dân Oan, cho quyền lao động của công nhân và phong trào tranh đấu bảo vệ lãnh thổ, lãnh hải của tổ quốc. Đài truyền hình dành cho thiếu nhi học tiếng Việt 24/24, giúp cho con em chúng ta sống tại xứ người không quên tiếng mẹ đẻ, vì Tiếng Việt Còn thì Nước Việt Còn.

- Ba đài truyền hình tôn giáo: Phật Giáo, Công Giáo và Tin Lành, nhu cầu phục vụ tâm linh không thể thiếu trong mọi gia đình người Việt.
- Đài truyền hình âm nhạc giải trí bao gồm các bộ môn: Cải lương, hài kịch, thơ văn, phim bộ Việt Nam, Hàn Quốc, Thái Lan, Đài Loan và Karaoke.
- Quý vị còn có thể mua sắm trên đài truyền hình CNBUYS 24/24

Ngoài ra, quý vị cũng có thể nghe đài phát thanh Việt Nam Tự Do RFVN 24/24 trên cell phone, Iphone, Androi, Ipad và Roku ở mọi nơi.

Hộp ROKU đã bán ra thị trường trên 9 triệu boxes, với 900 đài truyền hình quốc tế và có đài tiếng Việt GLOBAL TV nằm trong hệ thống International. Quý vị có thể mua hộp ROKU tại Costco, Bestbuy, Radio Shack, Target, Walmart, Frys...

Cần tìm hiểu và trợ giúp kỹ thuật vui lòng liên lạc với chúng tôi ở số điện thoại:

714.638.9990

ĐẶC BIỆT có chương trình học tiếng Anh, tiếng Việt dành cho người lớn và thiếu nhi; học computer căn bản. Nhiều chương trình giải trí âm nhạc và phim bộ; các khóa thuyết giảng tâm linh.

Hệ thống phát hình Global TV phát hình trên các hệ thống:
ROKU, IPHONE, IPAD, PC, GOOGLE, TV, ANDROID...

Với 15 đài truyền hình Việt ngữ, bao gồm 4 đài truyền hình tại thủ đô người Việt tỵ nạn Little Saigon, miền nam California, chuyển tải cập nhật các sinh hoạt Cộng Đồng, tin tức, thời sự quốc tế và địa phương đến đồng bào khắp nơi trên thế giới.





INTERNATIONAL
SOURCING SOLUTIONS, INC.

ENERGY CMDTM

**CẦN THIẾT MỖI NGÀY
CHO CUỘC SỐNG**

**ENERGY CMD
100% THIÊN NHIÊN**

- Không đường, không chất hóa học
- Bổ dưỡng, giàu năng lượng với hơn 72 khoáng chất
- Dạng ion dễ dàng hấp thụ hoàn toàn vào cơ thể

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

- Tăng cường sinh lực
- Tinh thần thoải mái
- Đào thải độc tố
- Hồng sáng làn da
- Phòng ngừa các chứng bệnh

**ĐEM LẠI CHO CƠ THỂ KHỎE MẠNH, TƯƠI TRẺ MỖI NGÀY
THÍCH HỢP CHO MỌI LỨA TUỔI, TRONG GIA ĐÌNH**



**CẦN ĐẠI LÝ
PHÂN PHỐI
KHẮP NƠI**

Liên lạc: ACEAN GLOBAL, LLC.
14082 Magnolia Street, Suite 214-215. Westminster, CA 92683. Email: aceangloballlc@gmail.com 714.251.7050 / 714.390.3105



Được các chứng nhận uy tín: KOSHER, HALAL, GRAS của FDA, GMP của NSF Hoa Kỳ

www.energycmd.com



CÔNG DỤNG CỦA ENERGY CMD

- Duy trì sự cân bằng của hệ tuần hoàn, huyết áp, độ PH trong cơ thể.
- Thúc đẩy tiêu hoá và hấp thụ chất dinh dưỡng.
- Tăng cường chức năng trao đổi chất, chức năng đào thải độc tố trong cơ thể.
- Có tác dụng ổn định thần kinh, giúp tinh thần thoải mái.
- Giúp cho răng, xương rắn chắc, cơ bắp khoẻ mạnh.
- Tăng cường thể lực, giảm áp lực cho cơ thể.
- Tăng khả năng miễn dịch.
- Bổ sung hơn 72 loại khoáng chất và các nguyên tố vi lượng. Giúp phòng ngừa các tác nhân gây bệnh đến từ môi trường sống và không khí ô nhiễm. Cho bạn một cơ thể khoẻ mạnh hơn mỗi ngày.

LỢI ÍCH CỦA ENERGY CMD

- Bổ sung năng lượng, khoáng chất nhiều hơn cho phụ nữ có thai, cho con bú, người chơi thể thao, người làm công việc nặng, trong môi trường làm việc áp lực, trẻ em tuổi phát triển và những người ăn kiêng, ăn chay.
- Hỗ trợ rất tốt cho các bệnh ung thư, tiểu đường, tim mạch, bệnh đường ruột, bao tử, bệnh gout, đau nhức, bệnh thần kinh, stress, mất ngủ kinh niên, cảm cúm, viêm mũi, viêm họng, viêm xoang, viêm phế quản, phổi.
- Phục hồi sức khỏe sau khi sanh, sau phẫu thuật.
- Làm lành vết thương, hết mụn nhọt, lác, ghẻ, mẩn ngứa, eczema, hắc bào, vẩy nến, lang beng, lở miệng, viêm họng...
- Giúp hết gàu, rụng tóc.
- Giúp hết hôi miệng, viêm nướu, đau răng, viêm tai, vệ sinh phụ nữ.
- Chống co cơ, vọp bẻ, thiếu máu, chống mệt mỏi, giúp ăn ngon miệng
- Ngâm chân, tắm khoáng giúp làn da trẻ đẹp, kiện toàn sức khỏe.

CÁCH SỬ DỤNG ENERGY CMD

- **UỐNG:** có thể nhỏ giọt pha chung với nước lọc, trà, cà phê, rượu, sữa, nước ép trái cây, canh, phở, cháo, salad...
- Trẻ sơ sinh: 1 giọt/ngày, pha với nước hoặc sữa.
- Từ 1-5 tuổi: 2-6 giọt/ngày - chia 3 lần.
- Từ 6-10 tuổi: 8-10 giọt/ngày - chia 3 lần.
- Từ 11-16 tuổi: 12-15 giọt/ngày - chia 3 lần.
- Người lớn: 20-30 giọt/ngày - chia 3 lần.
- Người già, bệnh: 10-15 giọt/ngày (mỗi lần tối đa 5 giọt).
- Người cao máu, kiêng ăn mặn: 2-3 giọt/lần, ngày 5-6 lần.

BÔI NGOÀI DA

Không có bôi nguyên chất mà pha loãng:

- Bôi lên các vùng bị bệnh ngoài da
- Nhỏ mũi, súc miệng, họng, rửa tai, rửa vết thương
- Vệ sinh phụ nữ, ngâm chân
- Gội đầu, ngâm tắm bồn

ĐẠI LÝ ENERGY CMD

Kỳ Trần: (714) 271 9201

Lộc Trần: (714) 893 7938

Vạn Hồi Xuân: (714) 893 2922

SET HOME SHOPPING: (877) 620 7467

Bảo Hiên Rong Vàng: (714) 892 2205

VIVIAN BEAUTY CENTER: (714) 200 3433

Mỹ Á Bách Hóa Công Ty: (714) 897 9926

HUNG EXPRESS: (714) 534 5507

(626)288 3388

Chợ Vải Bolsa Fabric: (714) 894 2208

Nguyệt Cẩm Music: (714) 934 6200

(714) 934 6300

MAI COSMETIC & PERFUME: (714) 622 0161

Trường Thẩm Mỹ Quốc Tế: (714) 206 3424

NGUỒN GỐC CỦA ENERGY CMD



Hàng nghìn năm trước, người Da đỏ ở Ấn Độ sống gần hồ nước mặn thuộc đại lục Bắc Mỹ đã phát hiện rằng cây cỏ xung quanh hồ bốn mùa không hề bị sâu bệnh và họ dùng nguồn nước đó để trị bệnh, chữa vết thương, nguồn nước ở đây trở thành vị thần hộ mệnh của họ, cho đến 30 năm trước nhà bác học Anderson đã phát hiện ra điều bí mật của nguồn nước này và quyết định nghiên cứu phương thuốc bí truyền của nguồn nước ở đây. Hơn 3 năm nghiên cứu và thí nghiệm, cuối cùng công ty International Sourcing Solution, Inc. hợp tác với nhà máy MRI ở tiểu bang Utah Mỹ đã dùng nguồn nước tự nhiên ở hồ này chiết xuất ra sản phẩm 100% từ thiên nhiên cho sức khỏe sắc đẹp. Đó là dung dịch bổ sung khoáng chất năng lượng nguyên chất ENERGY CMD (Concentrated Mineral Drops), giúp mọi người nhận thức được lợi ích từ sản phẩm. Theo nghiên cứu mới nhất cho thấy: cơ thể cần rất nhiều khoáng chất để duy trì sự sống, sự ô nhiễm thức ăn trong cuộc sống hiện đại, phương pháp nấu nướng truyền thống đã làm giảm đi sự hấp thụ nguồn khoáng chất và nguyên tố vi lượng, dẫn đến sự thiếu hụt không cân bằng hàm lượng khoáng chất và nguyên tố vi lượng

trong cơ thể, nó ảnh hưởng rất lớn đến sự phát triển về trí tuệ và trưởng thành của lứa tuổi thanh thiếu niên. Vài năm gần đây, người ta bắt đầu bổ sung thêm canxi, chất sắt... nhưng bổ sung đơn chất dễ gây ra hiện tượng không cân bằng về khoáng chất và nguyên tố vi lượng trong cơ thể.

Nguồn gốc của hồ nước mặn bắt nguồn từ hồ Bonneville, đã bao phủ hầu hết vùng phía tây Utah và một phần nhỏ của Idaho và Nevada trong suốt kỷ băng hà. Thời kỳ sau kỷ băng hà, hồ Bonneville khô cạn và từ đó hồ nước mặn được hình thành. Độ hòa tan trong hồ nước mặn khoảng 4.5 - 4.9 triệu tấn. Khi mực nước hồ tăng, nồng độ muối hạ thấp. Khi mực nước hồ xuống thấp thì nồng độ muối càng tăng. Trước đây nồng độ muối ở mức dưới 5% (chỉ hơn độ mặn của nước biển), cho đến gần đây là 20%. Khi dòng nước chảy sẽ làm mất đi khoáng chất có trong đất đá. Những dòng chảy này bắt nguồn từ dãy Wasatch và những ngọn núi lân cận đều chảy về hồ nước mặn này, mang theo những khoáng chất hòa tan. Khi hồ không có chỗ thoát thì tất cả khoáng chất này được tập trung trong hồ.

ĐỊA ĐIỂM
CÓ BẢO VUI

Saigon Deli

BÚN BÒ HUẾ
CÔNG LÝ
RESTAURANT

Nhà hàng kỳ cựu, nổi tiếng nhất
quận Cam hơn 20 năm qua.
Nơi gặp gỡ lý tưởng cho khách
xa ghé thăm Little Saigon, CA
ĐẾN SAIGON DELI
RESTAURANT
(Bún bò Huế Công Lý)
Ăn thử một lần chắc chắn sẽ trở
lại nhiều lần.

**Ăn chơi ngon hơn
ăn thiệt!**

Bê Thui, Bún Bò Huế
(gân, huyết, giò heo)
đúng Huế. Phở Bắc (đúng điệu
Công Lý) Ốc nhồi lá gừng. Bún
chả Hà Nội
Chả cá Thăng Long

8911 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844
Tel: **714-373-4622**

**MỞ CỬA 6 NGÀY
NGHỈ THỨ TƯ**



CON TRAI GẮN LIỀN VỚI CHỮ “ĂN”

Khi còn bé thì cha mẹ nuôi cho ăn học.
Xin tiền mẹ ăn quà mà không được thì ăn
vạ. Lớn lên chút nữa thì biết ăn chơi, ăn
diện. Về nhà mà ăn nói bậy bạ thì được bố
mẹ cho ăn bạt tai. Đến tuổi trưởng thành
tiến tới hôn nhân thì làm lễ ăn hỏi rồi ăn
cưới. Vợ chồng lấy nhau thì ăn nằm với
nhau, ăn đời ở kiếp với nhau. Vợ có bầu thì
phải ăn kiêng và chồng thì ăn chay. Chồng
không chịu được thì thường ăn gian nói
dối, miệng nói là đi ăn cơm khách nhưng
thực ra là đi ăn bánh trả tiền. Vợ mà biết
được thì cho ăn gậy rồi đuổi ra nhà ngoài.
Thế là anh chồng có số đi ăn mày.

CON GÁI GẮN LIỀN VỚI CHỮ “LÀM”

Khi còn bé thì hay “làm xấu” nhăn mặt
trông rất dễ thương. Lớn lên thì hay làm
nũng và làm duyên, làm dáng, làm đẹp,
làm điệu. Được các chàng trai tán tỉnh thì
hay làm lơ, làm cao. Yêu nhau rồi lo làm
đẹp, làm đầu, làm tóc, làm móng tay, lấy
nhau thì về làm vợ, với chồng thì làm tình,
với gia đình thì làm dâu, rồi làm mẹ. Có gia
đình thì lo làm lụng, nấu nướng làm bếp
làm rau làm cá. Chồng mà lãng nhăng thì
làm dữ để giữ chồng.

ĂN BÁNH

Theo các nhà xã hội và tâm lý thì đây là
trình tự “ăn bánh” của vợ chồng:

- Khi anh chị yêu nhau và tiến tới hôn
nhân thì đầu tiên ăn bánh hỏi, rồi bánh
cưới. Lấy nhau về ở với nhau thì ngày đêm
ăn bánh khoai. Lấy nhau lâu thì sinh ra cãi
nhau, đánh lộn và cho nhau ăn bánh đập.

KIỆP LỪA

Một con lừa đến cửa nhà trời xin với
Thánh Peter: kiếp sau xin cho con làm cầu
thủ bóng đá như siêu sao Ronaldo.

- Tại sao con muốn thành một siêu sao
bóng đá?

- Vì là siêu sao nên con sẽ lấy được các
minh tinh làm vợ.

Thánh Peter nhìn nó thương hại rồi bảo:

- Như vậy thì con vẫn mang kiếp lừa.

XIN GỬI

Một bà xồn xồn vừa học được cách gửi
email qua điện thoại cầm tay bèn thực
hành. Bà ra quán cà phê đầu lối gửi email
về nhà cho chồng. Bà viết văn hoa như
thế này:

- Nếu anh đang ngủ thì xin anh gửi cho em
một giấc mơ.

- Nếu anh đang hát thì xin gửi cho em lời
ca tình ái.

- Nếu anh đang cười thì xin gửi cho em
một nụ cười.

- Nếu anh đang ăn thì xin gửi cho em một
miếng.

- Nếu anh đang uống thì xin gửi cho em
một ngụm.

Ông chồng trả lời ngay:

- Anh đang ngồi trên bồn cầu trong phòng
tắm, em muốn anh gửi cái gì đây?

XIN HƯỚNG DẪN

Trong phòng lái, phi công trưởng liên lạc
với trạm không lưu trong đất liền:

- A lô, chúng tôi xa đất liền 400 dặm, đang
bay sát mặt biển, nhiên liệu đã cạn, xin
quý anh hướng dẫn.

Trạm không lưu trong đất liền đáp:

- Xin tất cả phi hành đoàn lặp lại theo tôi:
Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần,
Lạy Chúa xin thương xót chúng con.
Amen!

SỢ NHAU

Thế giới đều sợ đàn bà Mỹ vì đàn bà Mỹ
hễ nói là làm.

Nhưng đàn bà Mỹ lại sợ đàn bà Nhật vì
đàn bà Nhật làm xong mới nói.

Đàn bà Nhật lại sợ đàn bà Tàu vì đàn bà
Tàu không nói mà làm.

Đàn bà Tàu lại sợ đàn bà VN vì đàn bà VN
nói một đằng làm một nẻo.

Đàn bà VN lại sợ đàn ông VN vì đàn ông
VN không nói thì không làm.

Mà có làm thì lại làm chuyện không nói.

HÒA AN

restaurant

Sau những giờ làm việc căng thẳng mệt nhọc ai cũng cần tìm một địa điểm để giải trí, relax cuối tuần hoặc lâu ngày gặp lại những người bạn tri kỷ tìm lại một chút rượu bia cùng thưởng thức những món ăn tuyệt hảo để hàn huyên tâm sự.

THỰC ĐƠN PHONG PHÚ VỚI NHIỀU MÓN ĂN VÀ CÁC MÓN NHẬU KHOÁI KHẨU:

- GIÒ HEO RÚT XƯƠNG CHIÊN GIÒN
- TIẾT CANH VỊT VÀ DÊ
- SÒ NƯỚNG MỠ HÀNH
- ỐC LEN XÀO DỪA
- CHÂN GÀ NƯỚNG
- BÒ NƯỚNG LỤI
- HEO GIÁ CẦY
- DÊ LƯỢC
- CHIM CÚT
- LẨU DÊ
- CÁC MÓN GỎI VÀ HIẾU MÓN KHÁC.

**CHỦ NHÂN HIẾU KHÁCH,
TIẾP VIÊN DUYÊN DÁNG,
PHỤC VỤ ẨM CẦN**

14291 EUCLID ST
GARDEN GROVE CA 92843
MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN
3PM - 12AM

714.554.9896

CHƯƠNG TRÌNH
“HÁT CHO
NHAU NGHE”
MỖI ĐÊM



Được ví như một “thành phố châu Âu” thu nhỏ, Royal City là một khu đô thị phức hợp hoàn hảo, nơi bạn được tận hưởng những trải nghiệm thú vị về một cuộc sống hiện đại...



CÔNG TY CP KD BẤT ĐỘNG SẢN
CEN GROUP

137 NGUYỄN NGỌC VŨ - CẦU GIẤY - HÀ NỘI

THÔNG TIN CHI TIẾT LIÊN HỆ **NGÔ QUỲNH HƯƠNG** 0975 461 896

XEM TIVI MIỄN PHÍ

Free Install any where in the US. Trên 200 đài Mỹ chỉ có \$29/tháng. Đặc biệt đài VN xem free suốt đời không lệ phí hàng tháng.

714-383-5574

hoặc 626-625-9772

13861 Brookhurst Blvd. #12
Garden Grove, CA 92843



DAY PIANO

Nhận dạy kèm PIANO tại tư gia từ căn bản đến nâng cao. Học phí: \$30/hr. Thời gian: Thứ Hai và Thứ Sáu trong tuần: từ 02giờ chiều đến tối (bất cứ giờ nào).

Liên lạc: Bảo Trâm
(503) 442-6337

LUYỆN THI ĐỊA ỐC

Lớp Học Địa Ốc tại San Diego bảo đảm 100% thi đậu. Instructor trên 25 năm kinh nghiệm giảng bằng song ngữ Anh-Việt để hiểu cho mọi trình độ. Thứ Ba & Năm hằng tuần từ (6:30pm-9:00pm).

L/L: (619) 306-4388

LỚP ÂM NHẠC VÀ NGHỆ THUẬT tại TTVH VAALA

Vẽ thiếu nhi (5-10 tuổi): 10AM-12PM, T7. Guitar thiếu nhi & thiếu niên (7-14 tuổi): 10:30AM-11AM; 12PM-1:15PM, CN. Thanh nhạc I: 6:30PM-8PM, T2, bắt đầu 14 tháng 8.

Liên lạc ghi danh và học phí: VAALA
(714) 893-6145

NHÀ, APT. CHO THUÊ

Midway City. Newland. Nhà remodel mới cho thuê. Khu tốt. 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm. Máy lạnh. 2 car garage \$2,000/tháng. Nhận Housing.

L/L: Ben 626-586-4487

Nhà vùng CORONA, Góc Archibald & 65th. rộng 4,300sqft, gần trường học, mới, đẹp. Dọn vào ngay.

L/L: Cô Ước 714-333-6438

Nhà 1 lầu mới xây, rộng, đẹp 3PN/2½PT, garage, thông vào nhà. Giá \$2,300. Góc 13/Cedawood. Gần nhà thờ Westminster, tượng đài Việt Mỹ. Nhận housing.

Kim: 714-824-2482
714-472-3786

Big high ceiling, 2 parking space, good location, 1 Bedrm \$1,200 Rent - \$500 Security. 10550 Bolsa Ave. cross st. Ward. 714-554-9923 Office 714-855-8096 Cell

Nhà GG (Magnolia/Lampson) 3PN/2PT. 2 car garage. Mới remodel, sàn gỗ mới. Sạch, đẹp, khu yên tĩnh. Vào đầu tháng 4. \$2,300/month & deposit. Bao cất cò, no pet. 714-489-1560

BÁN XE

2006 Nissan Frontier, SE, truck, 6 máy, 4.0L, AC/CD, power door lock+window, cat back exhaust system, running board, 17in custom rim+ tires. Bán \$9,700 O.B.O. 109,000 miles. LIC.#8P17559.

Dũng: 714-360-6779



NHÀ BÁN

Nhà Westminster trệt 4PN/2PT, rộng 1,538sft, có pool, đối diện trường, gần Westminster Mall, freeway. Gần Edwards/Westminster. Nhà cũ, \$499,990. Giá tốt nhất vùng. L/L: Trinh 714-599-0821 để xem nhà

MOBILE HOME 3 Bedroom/2 Bath, 2000 Model, Family Park, Edinger/Harbor, space fee \$924, new paint in + out; new laminate floors, stove, blinds, faucets. Ready to move-in. \$59,000. 714-377-6148

Mobile Home Senior, rất đẹp, \$69,900, 2PN/2PT, rộng 1440SF, đã tân trang, dọn vô liền. Tiền đất \$862/tháng. 3 car parkings, gần chợ ABC. L/L: 714-651-5105

SAIGON REALTY *Santa-Ana: 4Plex, một căn 3PN/2.5PT và 3-căn 2PN/2PT, 5 car garage, tiền thuê \$5,490/tháng, tiện đường freeway. \$800,000. *Corona: Nhà 1 tầng 3PN/3PT, 3 car garage, phòng khách,...

VIỆC LÀM - THỢ MAY

SHOP may đồ quanh năm, cần thợ, tại shop. Cover stitch - nguyên cái - một kim - cắt chỉ - ủi. Đồ dễ làm. L/L: 714-399-6417

Shop may Garden Grove cần thợ cắt chỉ, final, xếp hàng, một kim, cover. Please call: 714-837-8112

VIỆC LÀM

Bạn có muốn có thêm nguồn thu nhập \$300 mỗi tuần hoặc nhiều hơn? Công ty chúng tôi có chương trình giúp bạn. Liên lạc 714.331.9620 để lấy hẹn

VIỆC LÀM

Việc làm tại San Diego. Cần một nữ quản gia không quá 60 diện mạo trung bình biết nấu ăn lái xe nói chút ít English. Nhà chỉ có một người vẫn còn làm việc sức khỏe tốt. Có mọi tiện nghi riêng. Lương \$1,600-\$2,000.

L/L: 619-203-4003

Cần tuyển thợ massage. State License, Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, city Costa Mesa, tiệm đông khách, good income.

L/L: 949-899-3319.



Cần tuyển back office dental assistant. Full-time hay Part-time. Văn phòng gần góc Beach & Westminster. Điều kiện: Nhiều kinh nghiệm, nhanh nhẹn, và học hỏi nhanh. L/L: questions hay resumé cho christophernguyendds@yahoo.com.

Phòng mạch bác sĩ cần nữ MA. Tối thiểu 1-năm kinh nghiệm y khoa gia đình PT, FT. Fluent English & Viet. Lương tùy theo kinh nghiệm. 714-839-4545 Fax: 714-839-3236

Văn phòng BS chỉnh xương trong khu chợ Đà Lạt cần 1 cô front/ back office, full time, biết nói thông thạo Anh - Việt. L/L: 714-590-1892.

1 Notary public person full-time, salary: \$12-\$16/hr.

1 thư ký văn phòng full-time with professional appearance. \$9-12/hr. Email resume: manager2corporation@gmail.com

ĐẮM BÓP & THƯ GIÃN

Body Massage đau nhức, mệt mỏi, special discount \$29.99 for 1 hour massage. Lịch sự, vui vẻ, phòng riêng. 1215 S. Beach Blvd, #B. Anaheim, CA 92804. Góc Beach/ Ball 10AM-5PM. 714-226-0397

\$30/H. Body Massage.#1 in Bolsa. Hot Stone phòng riêng, chuyên nghiệp, nhiều cô trẻ. 9211 Bolsa Ave, #215. Westminster. (Khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ). 10AM-10PM. Sau 9 lần có 1 lần free. Tel: 714-775-5618 714-892-9889

Clean, Private Korean & Chinese massage. \$30 Foot & Body massage. Swedish, acupressure massage. 8851 Garden Grove Blvd #104 Garden Grove City 92844. 714-638-7171

BÁN XE

2001 Mitshubishi Montero Sport LS 3.0, 79,000 miles, xe chạy tốt. Bán \$3,700. LIC.#4PXJ584.

L/L: 714-989-9984



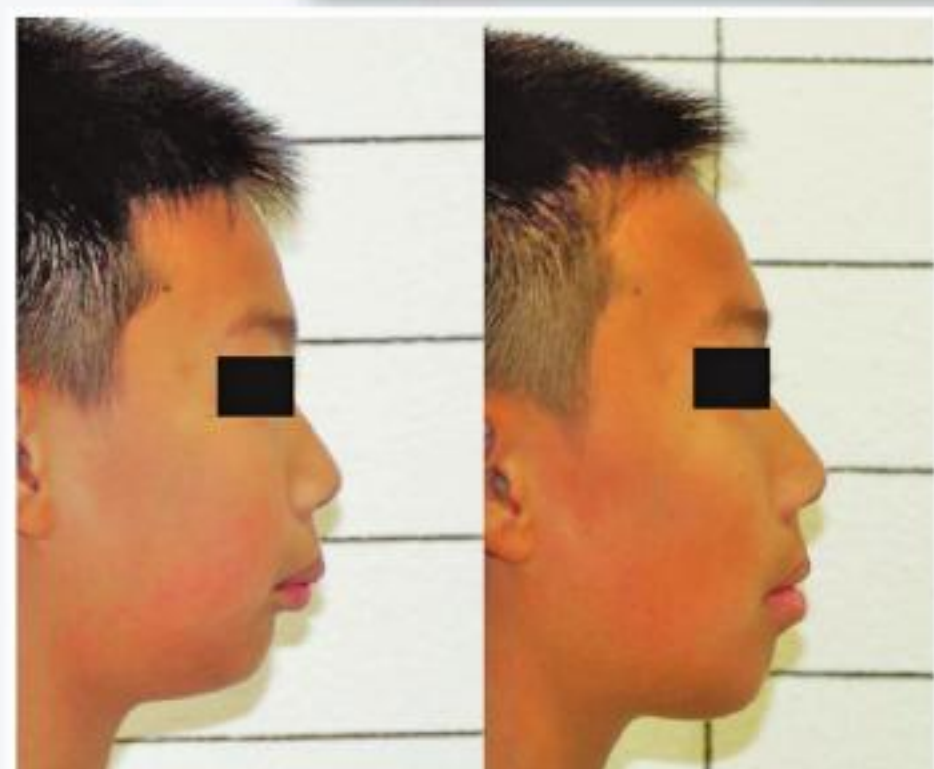
QUẢNG CÁO ĐẸP HỮU HIỆU. GỌI PHỐ VUI 714.765.9844

Văn phòng **BRACES & TMJ**

Nha sĩ HÀ DƯƠNG HÂN

17122 Beach Blvd., Suite 103, Huntington Beach, CA 92647 (Góc Beach & Warner)

Điện thoại: **(949) 302-2822 (714) 580-4244**



Before (Patient 1) After



Before (Patient 2) After



Before (Patient 3) After



Before (Patient 4) After



Before During treatment After



Before (Patient 5) After

Nha sĩ Hà Dương Hân

tạo ra

MyoEffect Treatment,

phương pháp
mà có thể chỉnh hàm
và niềng răng cho
trẻ em tới người lớn với
nhiều kết quả tốt đẹp như:
răng thẳng,
đủ chỗ cho răng người lớn,
hàm đúng vị trí,
nụ cười đẹp,
khuôn mặt cân đối,
và thể đứng thẳng.

Muốn biết thêm
chi tiết về
phương pháp

MyoEffect Treatment,

xin vô trang nhà

www.myosmile.com

hay gọi Cô Cindy

(949) 302-2822

(714) 580-4244

để lấy hẹn
tham khảo lần đầu
miễn phí.



Patient 1 - Before



Patient 1 - After



Patient 2 Before



Patient 2 - After



Patient 2 - Before



Patient 2 - After

Hàng ngày chúng ta đều tiếp cận với vô số tin tức và thông tin trên mạng. Nguồn thông tin bất tận này có thể khiến não chúng ta bị quá tải với kết quả là không ghi nhớ hết những gì mình đã đọc. Trong xã hội tân tiến ngày nay chúng ta phải thích nghi với những thay đổi không ngừng, phải trang bị cho mình những kỹ năng cần thiết để thành đạt ở học đường hoặc thăng tiến nơi sở làm. Học trước quên sau là hậu quả của việc lao đầu vào học mà không có phương pháp khoa học. Xin giới thiệu đến quý vị một phương pháp khoa học và hiệu quả để giúp cho những ai muốn học bí quyết thuộc nhanh, nhớ dai, và chính xác. Phương pháp ghi nhớ nhanh và dai được soạn dựa theo những khái niệm trong cuốn sách Learning Quotient (Chỉ số Học tập) dành cho mọi lứa tuổi từ trẻ em 7 tuổi đến người cao niên 70 tuổi. Chúng ta thường tập thể dục để cho thân thể cường tráng nhưng không biết cách luyện tập trí nhớ hầu ngăn chặn sự lão hóa của não bộ.

Thuyết trình WILLIAM LIN

VÀO CỬA
MIỄN PHÍ

BÍ QUYẾT THUỘC NHANH NHỚ DAI VÀ CHÍNH XÁC

**THỨ BẢY 28 THÁNG 3
VÀ CHỦ NHẬT 12 THÁNG 4**

PHÒNG SINH HOẠT TUẦN BÁO PHỐ VUI
1:00PM / 3:00PM / 5:00PM
16511 BROOKHURST ST. #B.
FOUNTAIN VALLEY, CA 92708

Đặc điểm và lợi ích:

- Chỉ dẫn bí quyết nhớ nhanh, nhớ dai, và chính xác - trong 2 phút sẽ ghi nhớ 30 thứ ở mức chính xác 100% và bảo đảm 3-5 ngày sau vẫn ghi nhớ. Đa số người lớn chỉ có thể ghi nhớ từ 10-15 thứ trong 5 phút
- Học sinh thường mất 2 tiếng hàng ngày để làm bài - sau khi học bí quyết có thể giảm 50% giờ học bài
- Nhiều em lâm vào cảnh “học mãi vẫn không thuộc bài” và đôi khi vào phòng thi bị hồi hộp quá nên “chẳng nhớ gì” - bí quyết sẽ giúp học sinh biết cách ôn bài hiệu quả để thi cử
- Thương gia có thể nhớ từng mặt hàng, tên họ của những đối tác làm ăn

- Các bà nội trợ có thể ghi nhớ những thứ cần mua ở chợ mà không cần viết xuống giấy
- Giúp ích cho những người cao niên lo ngại mình có thể bị lú lẫn
- Giúp ích cho những người lứa tuổi trung niên muốn học tiếp để lấy bằng cấp cao hơn nhưng không có thì giờ hoặc những ai muốn lấy thêm các chứng chỉ hành nghề về bảo hiểm, địa ốc nhưng sợ rằng mình không học được vì học đầu quên đó
- Chỉ dẫn công thức luyện tập trí nhớ dễ dàng, linh hoạt và vui - để tự tin hơn
- Chỉ dẫn phương pháp tập trung ở mức cao, nắm vững nội dung - chuẩn bị cho đại học

Xin mời quý vị cùng gia đình và con em đến nghe **buổi thuyết trình gồm lớp dạy bí quyết miễn phí** đầu tiên bằng Tiếng Anh và **xin vui lòng gọi điện thoại trước để giữ chỗ** vì chỗ ngồi có giới hạn.

(626) 385-8856 WILLIAM LIN (TIẾNG ANH)
(714) 765-9844 KELVIN TRẦN (TIẾNG VIỆT)

MADISON INTERNATIONAL COLLEGE | SUNGARDEN DERMATOGLYPHICS ANALYSIS INSTITUTE | APTITUDE DISCOVERY & DEVELOPMENT GROUP